

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad matinal, despejando.  
TEMPERATURA MAXIMA DE AYER: 26.5 grados a las 13 horas. MINIMA: 8.2 grados, a las 5 horas.  
APRECIACION GENERAL: Se mantendrán las buenas condiciones en general, en todo el territorio, pero con abundante nubosidad en la zona austral.

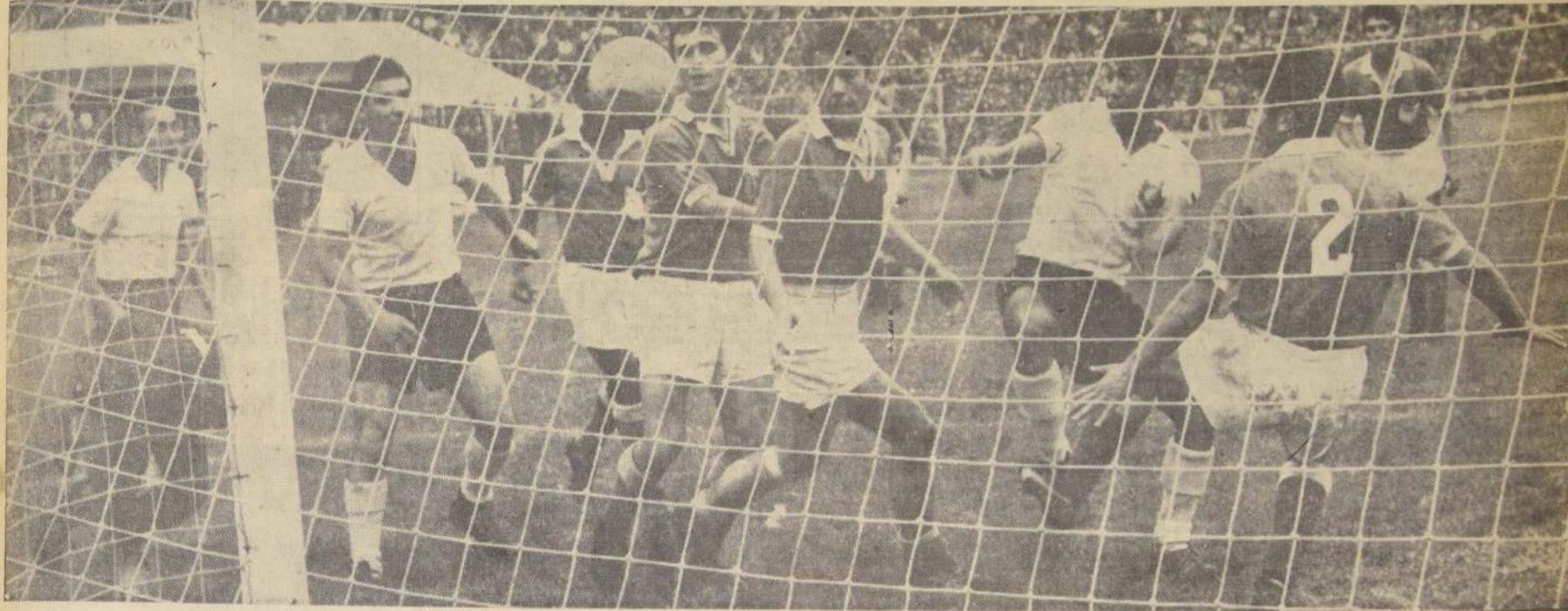
# LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, LUNES 12 DE NOVIEMBRE DE 1962 — PRECIO: Fº 0.10 — N.º 16.413

Edición de 22 páginas — En dos secciones  
 Deportes . . . . . 1 a 5 Gremios . . . . . 15  
 Hipica . . . . . 6 a 9 G. Colegio . . . . . 16 y 17  
 Crónica . . . . . 9 a 11 Económicos . . . . . 18  
 Redacción . . . . . 12 G. Mundo . . . . . 19  
 Política . . . . . 13 Noticias . . . . . 20 y 21  
 Provincias . . . . . 14 Magazine . . . . . 22

*SORPRESA!*: SAN LUIS GANO 3-2 A U. C.

## LA SERENA, 1.0; BATIÓ A COLO COLO 3-2

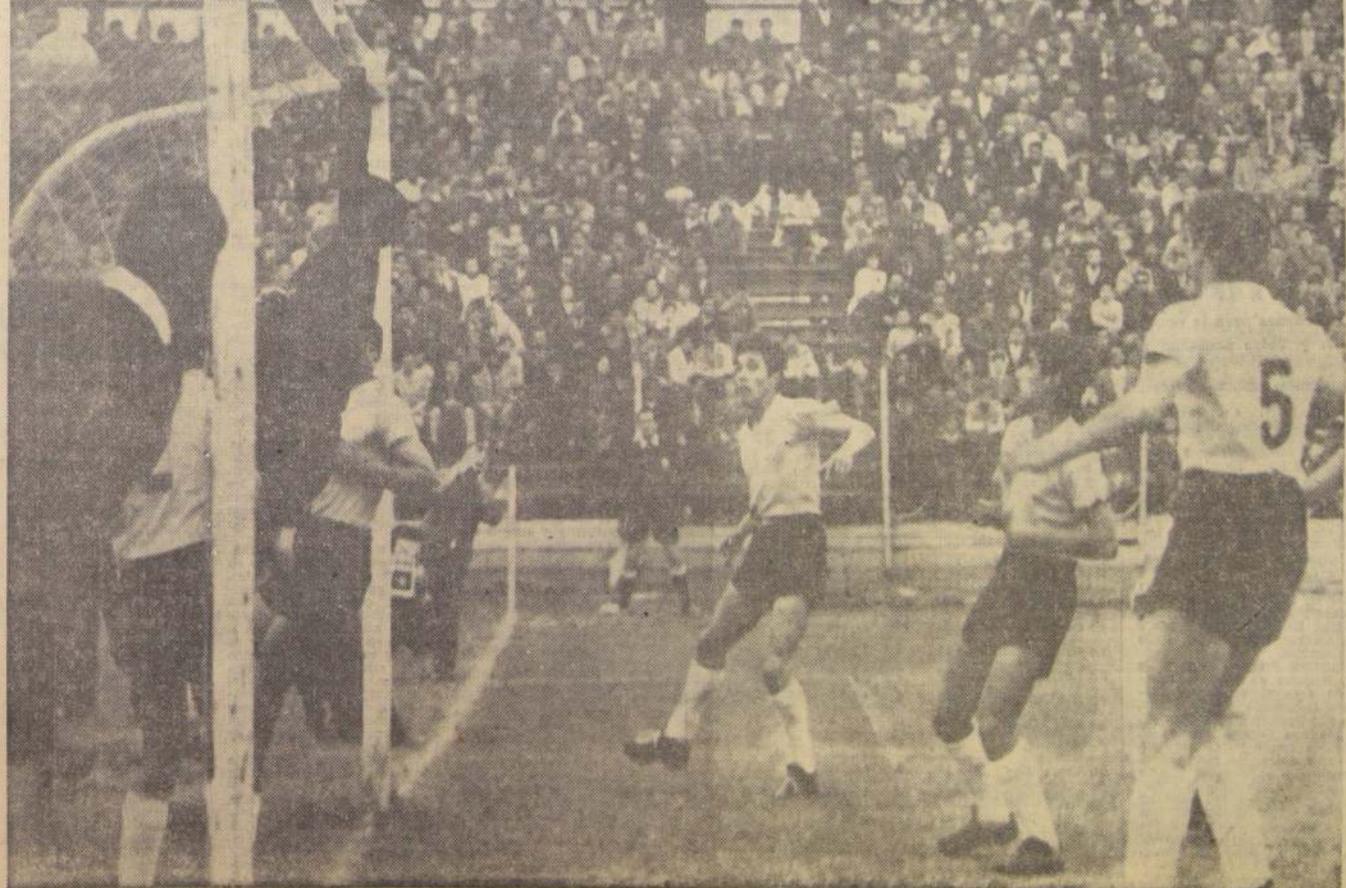


A consecuencia de la intensa presión que ejerció en el segundo tiempo logró Colo Colo su segundo gol. En una serie de jugadas confusas frente al arco de Bravo consiguió Portillo. N.º 7 de los albos hacer llegar la pelota a la red por sobre una barrera de defensores serenenses. El cuadro nortino al ganar ayer 3-2 a Colo Colo quedó como único puntero.



Rodenack, meta de Rangers, equipo que ayer ganó 1-0 a Audax, salta rodeado de defensores y atacantes. Gentilini (10) queda mirando al guardavallas, que aparece protegido por Cantatore, Azocar y Diaz. El partido resultó de escasa calidad, entregándose ambos cuadros a una tarea improductiva, con más defectos que virtudes. El único gol lo hizo Carrasco, a los 28' del segundo tiempo. Audax no encontró el camino del empate. El ganador tuvo en Cantatore a uno de los más regulares.

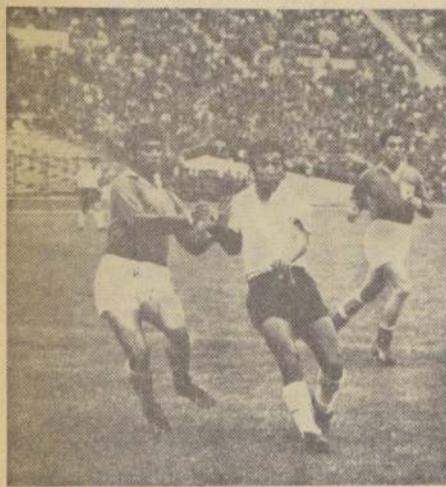
Magallanes completó diez fechas sin perder. Ayer empató sin goles frente a Wanderers, en un partido donde el cuadro albiceleste empleó mucho el "cerrojo", mellando cada uno de los ataques porteños. Las oportunidades de gol fueron escasas, y así la emoción estuvo ausente en ambos arcos. Fue frecuente observar que las defensas, bien plantadas, hacían vanos los esfuerzos de las vanguardias, rechazando, cómoda y certeza mente cuantas pelotas llegaron a su sector. En este trabajo se lucieron Raúl Sánchez y Brescia, verdaderos punitores de las retaguardias porteña y albiceleste, respectivamente. En el grabado, Sanguinetto estira los brazos, por si acaso, mientras Salinas (5) se lleva el balón, perseguido por Clavijo.



Como de costumbre se dio la sorpresa en el choque del puntero y co-lista. Este último, San Luis, se impuso a U. Católica por el estrecho y merecido score de 3 tantos contra 2. Atacó mucho el cuadro colegial, en tanto que su rival se defendió con todo, para atacar sólo de contragolpe. En esta modalidad sorprendió a la defensa estudiantil, obteniendo un sensacional triunfo. En el grabado, Storch, junto con Cubillos, los mejores valores del equipo quillotano, saca una pelota al "corner".



**NOTABLE TRÍO CENTRAL DE ATAQUE.** — Sin exagerar, eso es lo que ha formado La Serena: un trío ofensivo notable en todos los aspectos del juego. Habil y rápido el entrecaque Pérez; no tan veloz, pero igualmente hábil y positivo Verdejo, que se coloca en el centro del campo, por su facilidad para el juego de primera, el interior derecho Haroldo. La conjunción de virtudes de los tres da una fuerza poco común en nuestro medio.



**EL ATAQUE DE LOS ALBOS FLAQUEO MUCHO POR LOS ALEJOS.** — Ni Portillo ni Poblete pudieron librarse de la marcación muy celosa que sobre ambos ejercieron Araya y Espinoza. En la escena, el número 7 de Colo Colo lucha por conseguir la pelota, vigilado de cerca por Araya. Más lejos, Rojas, que en el match custodió muy bien a Valdés, no alcanza a intervenir.

#### EMPATE EN BLANCO:

## El "cerrojo" de Magallanes melló ataque de Wanderers

En match entretenido y con aristas interesantes en lo técnico y táctico, los albicelestes lograron salvar un punto al plantear una defensa cerrada que los porteños no pudieron rebasar. — Magallanes se muestra como una fuerza compacta y bien ensamblada que lo hace acreedor al lugar que ostenta en la tabla.

CANCCHA: Estadio Nacional, Socios: Magallanes 668; Wanderers, 209.

ARBITRO: Domingo Massalón.

EQUIPOS. — MAGALLANES (0): Ojeda, Molina, Brescia y Villegas; Zúñiga y Serra; Yávar, Albornoz, González, Ampuero y Clavijo. Entrenador: Hugo Cheix.

WANDERERS (0): Sangüinetto, Valentini, Sánchez y Cano; Salinas y Dubost; Méndez, Álvarez, Reynoso, Díaz y Hernández. Entrenador: Sergio Cruzat.

GOLES. — No hubo.

■ Con un empate frente a Wanderers, definitivamente Magallanes mostró ayer que su ubicación en la tabla de posiciones y los 19 puntos que alcanzó no es producto de la suerte, ni de una buena racha, ni más bien el logro cabal de una fuerza compacta, sincronizada, de buenos planteamientos y de jugadores disciplinados en el campo, para obedecer las instrucciones del entrenador. No otra cosa fue lo conocida el arma ya que usó para ganar el partido a través de los 90' del Juego la encina albiceleste.

En fútbol y en general en todos los deportes en conjunto, la emoción de gol es factor importante para que un espectáculo resulte del agrado del público. Faltando ese ingrediente, la lucha se hace monótona y deslucida. Porque es fácil señalar, con el apoyo frío del marcador, "que las defensas superaron a los ataques". En esta impresión puede quedar aclarado lo que fue un match de fútbol sin goles. Pero resulta que en este empate en blanco los errores y albiazules, se jugó bien. Y aunque no fue suficiente, Magallanes planteó de una manera clara el match y el rival cayó en la red. No pudo zafarse de estas amarras defensivas y de ahí el empate en

planteó el match Magallanes, sólo una falla de la defensa posibilitaría la caída de su valla, y ésta no se produjo. La única jugada de real peligro la creó Álvarez, al entrar en carrera y quedar solo frente a Ojeda y dar con el balón en la base del vertical.

Mérito innegable de los albicelestes, que han logrado ensamblar de tal modo sus líneas, que se ve un equipo con ideas y sentido definido de juego. Todos sus hombres accionan con desenvoltura, poseen buen dominio del balón y en ocasiones hacen gala de ello. Siempre el pase va al compañero mejor ubicado. No importa cuando demore en llegar al arco contrario, pero se valora la pelota, cuando se la tiene en los pies. Se le da un trato suave que agrada a la vista. Fue tanto este caminar de Magallanes que a ratos los porteños cayeron en este ritmo, con el lógico detrimiento para sus posibilidades ya que se considera el arma ya que usa para ganar el partido a través de los 90' del Juego la encina albiceleste.

En fútbol y en general en todos los deportes en conjunto, la emoción de gol es factor importante para que un espectáculo resulte del agrado del público. Faltando ese ingrediente, la lucha se hace monótona y deslucida. Porque es fácil señalar, con el apoyo frío del marcador, "que las defensas superaron a los ataques". En esta impresión puede quedar aclarado lo que fue un match de fútbol sin goles. Pero resulta que en este empate en blanco los errores y albiazules, se jugó bien. Y aunque no fue suficiente, Magallanes planteó de una manera clara el match y el rival cayó en la red. No pudo zafarse de estas amarras defensivas y de ahí el empate en

EL MAS POSITIVO. — El puntero Méndez fue el jugador más destacado que tuvo el cuadro porteño. Trabajó incansablemente para romper la muralla que presentó en su defensa Magallanes. Se fue al centro, cooperó con sus volantes Dubost y Salinas, pero sus esfuerzos fueron estériles. Incluso, como lo muestra el grabado, llegó cerca de Ojeda, inquietando al meta, que cumplió una buena actuación, bien apoyado por Brescia, que jugó un gran partido.

#### 3 GOLES CONTRA 2:

## EN MATCH ASPERO VENCIO O'HIGGINS A SAN FELIPE

Cárdenas tuvo la oportunidad de empatar, pero erró un tiro penal. — Cabrera y Valero anotaron para O'Higgins; Bellomo y el mismo Cárdenas, para San Felipe.

CANCCHA: Estadio Braden,

PAGARON: 4.457 personas.

SOCIOS: O'Higgins, 1423; San Felipe, 561.

RECAUDACION: F\$ 2.402.55.

ARBITRO: Hernán Silva.

Permitió el juego brusco.

EQUIPOS. — O'HIGGINS (3): Gálvez, López, Alvarez y Cruz; Lobos y Ramos; Vásquez, Cáceres, Bellomo, Bracamonte y P. Alvarez. Entrenador: Julio Valdovinos.

GOLES. — Primer tiempo. A los 7, Bellomo en jugada individual sobre el marcador. Empate Cabrera a los 12'. Vairo de Fuentelba aumentó a los 30'.

Segundo tiempo. A los 8', Alvarez fouló a Cabrera en el área chica. Se sanciona el penal, que lo sirve el mismo Cabrera, aumentando la cuenta a tres. A los 15', ante un corner cesado contra el arco de Fuentelba, se paralogiza la defensa sureña y Cárdenas consigue estrechar el marcador 3x2.

El mismo Cárdenas, a los 31', desperdiçia una magnifica oportunidad de empatar, al

## La Serena Hizo Pesar su Fútbol

■ Su triunfo sobre Colo Colo por 3 a 2, se hizo inapelable. — Los nortinos dominaron ostensiblemente en el primer periodo. — En el segundo mejoraron los albos. Verdejo (2) y Torres, autores de los tantos del ganador. — Portillo y Hormazábal de penal, los del perdedor. — Gustó el partido.

CANCHAS: Estadio Nacional, Adolfo Rodríguez. PAGARON: 48.506 personas. Colo Colo (2): Escutti; Peña, Navarro y González; Guerra, Ortiz; Portillo, Hormazábal. Socios: Colo Colo, 2.734; La Serena, 340. ARBITRO: José Cruz. CONSEJO: Con exacta aplicación del reglamento; tuvo también bastante personalidad. En síntesis, un buen arbitraje. EQUIPOS: La Serena (3): Bravo; Poblete, Espinoza y Araya; Rojas y Aravena; Torres, Haroldo, Verdejo, Pérez y Ortiz. Entrenador: José Manuel Moreno.

GOLES: A los 22 minutos del primer tiempo, La Serena abrió la cuenta por mediación de Verdejo, quien recogió frente al arco un pase que desde la derecha le envió Pérez, en combinación previa con Torres y el puntero izquierdo Ortiz.

Dos minutos más tarde, a los 32, Torres arremetió por el centro del área y con un puntazo bajo batió por segunda vez a Escutti, que junto con sus compañeros de defensa se paragoló, sin rechazar oportunamente.

Primer tiempo: 2 x 0.

En el segundo periodo y cuando Colo Colo dominaba, consiguió La Serena su tercero tanto. Verdejo, autor del gol, fue puesto en juego por Pérez, en un tiro libre, y luego de acomodarse, disparó al tope superando la resistencia de Escutti.

El primer descuento de Colo Colo se produjo a los 29 minutos en un lanzamiento penal, ejecutado por Hormazábal, por foul que cometió el meta Bravo, en perjuicio de Valdés.

A los 40 minutos de la etapa final Portillo, en una serie de jugadas consumadas, batió a Escutti con un tiro que proyectó encima del arco.

Poco antes, el referí anuló un tanto conseguido por Luis Hernán Alvarez, por posición Adelantada de Valdés, que sin embargo no intervino en la jugada.

Los últimos minutos los jugó La Serena con diez hombres, al quedar lesionado su back centro, Espinoza, quien



PRIMER GOL DE COLO COLO — Lo consiguió Hormazábal, al servir un lanzamiento penal por un foul que, en perjuicio de Valdés, cometió Bravo, el meta serenense. El disparo del entrealbo, fuerte y a media altura, anuló la estirada del golero nortino.

#### UN GOL A CERO:

## RANGERS SUPERÓ A AUDAX EN ENCUENTRO POBRISMO

Carrasco anotó a los 28' del segundo tiempo el único gol del match.

Cancha: Estadio Independencia.

Socios: Audax Italiano, 239.

Rangers, 17.

Arbitro: René Bulnes. Regul.

Rangers (1): Rodenack; Parada, Díaz y Ramírez; Cantatore y Azcará; Robla, Peñalita, Benítez, Martínez y Carrasco. Entrenador: Donato Fernández.

Audax Italiano (0): Valencia, Yori, Lespinasse y Vial; Escobar y Parra; Vargas, Aguirre, Pérez, Gentilini y Saiz. Entrenador: Martín García.

Gol (segundo tiempo): 28'.

CARRASCO, en acción confusa — ante la cual reclamaron off side los jugadores italianos — quedó solo ante Valencia, y tras un disparo que rechazó el meta audaxino, lo venció en la segunda intención.

■ En un match pobrísimo, Rangers derrotó a Audax por la cuenta mínima. Hacia tiempo que no se presenciaba un primer tiempo de tan poca calidad, como el que ofrecieron talquinos e italiani. Imperfecciones por montones, y virtudes escasas, por no decir ninguna. El público se aburrió en grado superlativo. Trató de entretenersese tomando en chungo los pasos al contrario y demás defectos.

Ago — pero muy poco — mejoró adelante entraron todos, porque la idea de jugar así es de todos, aunque suele tener como lo tuvo ayer sus expresiones individuales más claras en Torres, Pérez, Haroldo y Verdejo. Ante esta mentalidad de juego, en que no hubo oportunidad de "choque" — naufragó la defensa italiana. No pudo Pérez con la movilidad de Ortíz. Tampoco Narváez con el dribling corto y hábil de Verdejo, que a ello agregó su conocida facilidad de tiro, como tampoco en el centro del campo pudieron Ortiz y Hormazábal zafarse de la presencia permanente y hostigiosa de Haroldo y Aravena.

En este juego que se hizo brillante adelante entraron todos, porque la idea de jugar así es de todos, aunque suele tener como lo tuvo ayer sus expresiones individuales más claras en Torres, Pérez, Haroldo y Verdejo. Ante esta mentalidad de juego, en que no hubo oportunidad de "choque" — naufragó la defensa italiana. No pudo Pérez con la movilidad de Ortíz. Tampoco Narváez con el dribbling corto y hábil de Verdejo, que a ello agregó su conocida facilidad de tiro, como tampoco en el centro del campo pudieron Ortiz y Hormazábal zafarse de la presencia permanente y hostigiosa de Haroldo y Aravena.

En este juego que se hizo brillante adelante entraron todos, porque la idea de jugar así es de todos, aunque suele tener como lo tuvo ayer sus expresiones individuales más claras en Torres, Pérez, Haroldo y Verdejo. Ante esta mentalidad de juego, en que no hubo oportunidad de "choque" — naufragó la defensa italiana. No pudo Pérez con la movilidad de Ortíz. Tampoco Narváez con el dribbling corto y hábil de Verdejo, que a ello agregó su conocida facilidad de tiro, como tampoco en el centro del campo pudieron Ortiz y Hormazábal zafarse de la presencia permanente y hostigiosa de Haroldo y Aravena.

En la ofensiva visitante tampoco hubo algún elemento para una mención especial. La mayoría negativos en su acción final, salvándose, quizás Gentilini, forward de Audax, de la crítica adversa Pérez y Martínez.

En la defensiva visitante tampoco hubo algún elemento para una mención especial. La mayoría negativos en su acción final, salvándose, quizás Gentilini, forward de Audax, de la crítica adversa Pérez y Martínez.

En un match en que la falta de incapacidad corrió por cuenta de las delanteras, las defensas cubrieron de velo su escasa eficiencia. Para Rangers, un mérito el triunfo, por haberlo logrado fuera de su casa. Para Audax, un desastre su derrota ante un rival que en el papel parecía superior por mayor capacidad individual.

M. E. C.

Lister Rossel ganó a Municipal 2-0 y se colocó tercero

CANCHAS: Estadio Fiscal de Lira.

PAGARON: 1.634 personas.

SOCIOS: Lister Rossel, 182; Municipal, 0.

RECAUDACION: F\$ 83.80.

ARBITRO: Rafael Hormazábal (bién).

EQUPOS:

LISTER ROSSEL (2): Cornejo, Amigo, Parada y Aguila; Casanave y Silva; Cofré, Araya, Pumarol, Grandón y Taiboff. Entrenador: José Luis Botti.

MUNICIPAL (0): Díaz, López, Espinoza y Santis; Rodríguez y Velásquez; Sepulveda, Orellana, Guerrero, Reves y Trujillo. Entrenador: Antonio Valdés.

GOLES: Primer tiempo. A los 17 minutos GRANDÓN, con golpe de cabeza, al tomar un centro alto de Cofré, y a los 26 minutos GRANDÓN, ante una falla del arquero santiaguino no Diaz. Segundo tiempo: No hubo.

Si volvió a jugar bien en su cancha el equipo santiaguino y, en resumen, todo lo que esforzó algo en el primer tiempo, se acercó sobre los ediles santiaguinos un triunfo que no sólo lo rehabilitaba a los ojos de sus parciales de su anterior caída ante Coquimbo Unido, sino que les brindaba el aleste jubiloso de que el elenco quedara éste su máxima tonalidad emotiva.

Fueron minutos vibrantes, llenos de colorido, en los que Colo Colo hizo todo lo posible por lograr la paridad. Pudo, tal vez, conseguirlo, ya que se procuró oportunidades pero la defensa nortina, que liquidó bien Verdejo, logró mantener su espíritu y con Bracamonte, en una buena actuación, terminó a la postre dejar en nada los imprevistos ataques colocolinianos.

Jorge Fernandez R.,

DIVISION DE ASCENSO

U. TECNICA: Borelli

VALPO-FERRO: Sandoval

TERCERA: Heredia

TRANSANDINO: Suazo

SAN BERNARDO: Kurman

COQUIMBO UNIDO: Guiñazú

U. CATOLICA: Fouilliez

RANGERS: Cantatore

AUDAX: Valencia

EVERTON: Giarrizzo

G. CROSS: Dagnino

PRIMERAS DIVISIONES

SANTIAGO: Godoy

U. DE CHILE: Donoso

U. ESPANOLA: Luco

PALESTINA: Gimbarolomel

LA CALERA: Tapia

FERRO: Rodriguez

O'HIGGINS: Cabrera

SAN FELIPE: Bellomo

MAGALLANES: Brescia

WANDERERS: Méndez

LA SERENA: Verdejo

COLO COLO: Hormazábal

SAN LUIS: Cubillos

U. CATORICA: Fouilliez



GRAN FIGURA de San Luis, en el sorprendente triunfo sobre U. Católica, fue el arquero Ricardo Storch, a quien se le ve en acción, lanzándose a los pies de Trigilli.

VENCIO A FERRO 6-2:

## La Calera se desquitó

El cuadro dueño de casa realizó el mejor encuentro del torneo. Ataque calerano hizo fracasar el block defensivo de Ferro.

Cancha: Estadio Municipal Léndez, Orlando y Ortiz. Entrada: Ladrillón Pakozky. PAGARON: 2.418 personas. Socios: De La Calera, 662. FERRO: 83. RECAUDACION: \$ 1.326.30. ARBITRO: Carlos Robles, muy bien.

Equipos: La Calera (6): Pérez; Vergas, Zuleta y Cárdenas; Gárate y Tapia; Torres, Silva, Medina.

GOLES: Primer tiempo: A los 8' abre la cuenta Ortiz de tiro libre. A los 42 aumenta

EN EL ASCENSO:

## SAN BERNARDO FRENO AL LIDER COQUIMBO: 1 A 0

El único tanto fue conseguido por Ramírez, a los 15' del segundo tiempo.

CANCHAS: Estadio Maestranza, San Bernardo.

PAGARON: 949 personas. Socios: San Bernardo, 290; Coquimbo Unido, 91.

RECAUDACION: \$ 454.35. ARBITRO: Mario Gasc, regular.

SAN BERNARDO (1): Kuzmanic; Reyes, Guajardo, Colao; Gallardo, Celis; Rubio, Sanhueza, Gaete, Ramírez, Silva. Entrenador: José Santos Arias.

COQUIMBO UNIDO (0): C. Milner, Morales, Escobar, corresponsal.

**IBERIA SUPERÓ A TRASANDINO EN SU CASA: 2-1.**

CANCHAS: Estadio Trasandino Los Andes.

PAGARON: 1.238 personas. RECAUDACION: \$ 495.35. ARBITRO: Walter Krauss.

IBERIA (2): Navello, Muñoz, Ortega, Ramírez, López, Leccero, Silva, Cabrera, Herceg, Rojas, Galdámez. Entrenador: Valentín Beperet.

TRASANDINO (1): Pulgar, Vásquez, Barraza, Sánchez, Torres, Mujica, Pérez, Guerra, Campos, Espinosa, Suazo. Entrenador: Raúl Pino, corresponsal.

GOLES: En el primer tiempo, no hubo goles. En el segundo tiempo: a los 4 minutos, Rojas (T); a los 28 minutos, Sustri (I). A los 29 minutos, Silva (I). Resultado final: Iberia 2, Trasandino 1.

La celiosa marcasión ejercida por ambos conjuntos en el primer periodo hizo que el marcador no sufriera alteraciones en los primeros 45 minutos. Las defensas se mostraron superiores a los ataques y, en general, los dos cuadros no se decidían a arrancar mucho.

En el segundo periodo, Trasandino perdió sus inhibiciones e inició ataques más francos. Sus hombres se volcaron sobre la ciudadela Iberia buscando el gol. Esta circunstancia fue aprovechada por Iberia en dos jugadas de contragolpe obtuvo buenas chances dando así respuesta a las ofensivas de Trasandino.

El gol de los locales, obtenido a los 28 minutos por Suazo, no trajo mayores cambios en el juego, ya que Iberia basó su estrategia en la velocidad y buen manejo del balón que exhibían sus delanteros, en especial Herceg y Galdámez.

El bloque defensivo de Iberia realizó un buen trabajo.

## LOS NORTINOS, PUNTEROS

Lug.	EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.
1.º	LA SERENA	18	11	5	2	42	28	27
2.º	U. CATÓLICA	18	12	2	4	38	19	26
3.º	COLO COLO	18	9	5	4	44	27	23
4.º	WANDERERS	18	7	7	4	27	21	21
5.º	MAGALLANES	18	6	7	5	24	19	19
5.º	U. DE CHILE	18	6	7	5	35	29	19
7.º	EVERTON	18	5	9	4	31	29	19
8.º	U. ESPAÑOLA	18	7	4	7	34	30	18
8.º	SANTIAGO	18	7	4	7	27	30	18
8.º	SAN FELIPE	18	6	6	6	29	29	18
8.º	O'HIGGINS	18	5	8	5	33	33	18
12.º	PALESTINO	18	4	9	5	23	24	17
13.º	LA CALERA	18	7	2	9	27	36	16
13.º	FERRO	18	6	4	8	30	38	16
13.º	A. ITALIANO	18	5	6	7	25	32	16
16.º	RANGERS	18	6	3	9	19	22	15
17.º	SAN LUIS	18	2	5	11	17	37	9
17.º	GREEN CROSS	18	1	7	10	24	41	9

LA MAYOR SORPRESA DEL CAMPEONATO!

# San Luis venció a Universidad Católica 3-2

El primer tiempo terminó 1-0 en favor de los quillotanos. Justo el triunfo del "colista" en un match en que el ex puntero dominó abiertamente.— Ríos, Cubillos y Mercuri marcaron los goles del vencedor.— Y Trigilli los del perdedor.— Cubillos y Storch figuras de excepción en el campo de Independencia.

CANCHAS: Estadio Independencia.

PAGARON: 6.906 personas.

TOROS: U. Católica, 1.731; San Luis, 59.

RECAUDACION: \$ 4.963,20

escudos.

ARBITRO: Lorenzo Cantillana, regular.

SAN LUIS (3): Storch;

Mena, Castillo y Chávez; Silva y Rojas; Milla, Mercuri, Ríos, Cubillos y Araya. Entrenador: Andrés Prieto.

U. CATÓLICA (2): Behrends; Barrientos, Villarroel y Valdés; Olivares y Rivera; Fouilloux, Tobar, Soto, Trigilli y Ramírez. Entrenador: Miguel Moccia.

GOLES (primer tiempo):

30' RÍOS, al recibir preciso

pase en profundidad de Cu-

billos, se adelantó sobre fre-

nte a Behrends y lo venció

con disparo a media altura.

(Segundo tiempo): 17' TRI-

GILLI, al empalar con pre-

ciso cabezazo un envío de

Ramírez; 21' CUBILLOS re-

cibió de Mercuri, y tras ha-

bil acción eludió a un defen-

sor y derrotó a Behrends con

disparo colocado; 28' MER-

CURI, al tomar un rebote de

un tiro libre de Cubillos que

dio en la "bariera" de de-

fensores católicos, quedó só-

lo frente al meta cruzado y

lo venció con tiro en diag-

nal; 33' TRIGILLI con cer-

terto cabezazo ante preciso

centro de Ramírez.

El Estadio Independencia fue

escenario de la mayor sorpre-

sa del campeonato. El "colis-

ta" San Luis derrotó en dicho

campeón al puntero de la

Universidad Católica. Era una lucha de

chico contra grande. David

se venció a Goliat. Ya en la

primer rueda el equipo que

lillotano había sido rival muy

fuerte para el team cruzado.

En aquella oportunidad —en

Quillota— la UC pudo volcar

en su favor el match que per-

mitió a la Calera brindar un

buen fútbol. Su defensa no tuvo

vacio y en el ataque el juego

se hizo en forma sincronizada.

Ferro no pudo detener este

ataque ni su defensa

se hizo en forma sincronizada.

Ferro no pudo detener este

ataque ni su defensa

se hizo en forma sincronizada.

Ferro no pudo detener este

ataque ni su defensa

se hizo en forma sincronizada.

Ferro no pudo detener este

ataque ni su defensa

se hizo en forma sincronizada.

Ferro no pudo detener este

ataque ni su defensa

se hizo en forma sincronizada.

Ferro no pudo detener este

ataque ni su defensa

se hizo en forma sincronizada.

Ferro no pudo detener este

ataque ni su defensa

se hizo en forma sincronizada.

Ferro no pudo detener este

ataque ni su defensa

se hizo en forma sincronizada.

Ferro no pudo detener este

ataque ni su defensa

se hizo en forma sincronizada.

Ferro no pudo detener este

ataque ni su defensa

se hizo en forma sincronizada.

Ferro no pudo detener este

ataque ni su defensa

se hizo en forma sincronizada.

Ferro no pudo detener este

ataque ni su defensa

se hizo en forma sincronizada.

Ferro no pudo detener este

ataque ni su defensa

se hizo en forma sincronizada.

Ferro no pudo detener este

ataque ni su defensa

se hizo en forma sincronizada.

Ferro no pudo detener este

ataque ni su defensa

se hizo en forma sincronizada.</p



**PRIMER VENCEDOR.** — El cuadro de la Escuela de Carabineros resultó vencedor en el primer cotejo del certamen de básquetbol de Carabineros de la guarnición de Santiago. Alto valor del conjunto fue el jugador internacional, teniente Luis Hald, y por el perdedor, Prefectura de Santiago Sur, otra figura del ambiente basquetbolístico, el teniente Luis Oyarce.



**OBTUVO EL PRIMER PREMIO** — La representación del Hospital de Carabineros obtuvo el Primer Premio en el desfile de las delegaciones, por su corrección y elegancia. En el grabado, pasan frente a la Tribuna Oficial en el Gimnasio Maccabi.

# Brillante resultó la etapa inaugural

Anteayer se dio comienzo al Campeonato de Básquetbol de los Carabineros de la guarnición de Santiago con un interesante programa de inauguración, teniendo como escenario el magnífico gimnasio auditorio del Club Deportivo Maccabi, el cual fue presentado por una enorme audiencia de público que lo repletó totalmente. En la tribuna oficial se encontraban altos jefes de la institución y el directorio de la entidad dueña de casa.

Se inició el acto con la presentación de los equipos de las Prefecturas, Gerencias de Seguridad, Radiopatrulla y Tránsito, Central, Norte, Sur, Rural, Departamento del Personal y Orden y Seguridad, Grupo de Aspirantes a Suboficiales de Macul y Hospital de Carabineros. Se procedió aizar el pabellón nacional a los acordes del himno patrio ejecutado por el Orfeón Nacional de Carabineros.

Después se llevó a cabo un desfile de las delegaciones participantes que destacó la importancia que dieron las autoridades repartidas y preferentes a la presentación de sus equipos, entre los que sobresalió nitidamente la delegación del Hospital de Carabineros que finalmente obtuvo como premio un hermoso trofeo donado por la Cooperativa de Carabineros. Hizo entrega de este premio el general (R), señor Manuel Hernández.

Acto seguido se inició el

match entre los equipos femeninos del Deportivo Magallánicos y Deportivo Walter Müller, que agrado a los espectadores, venciendo las chicas magallánicas por el score de 63 puntos contra 41 del Walter Müller.

El match de fondo el primero por el campeonato oficial de 1962 estuvo encabezado a los equipos de la Escuela de Carabineros y Prefectura de Santiago Sur. El equipo colegial, realizando su juego a base de la expedición sobresaliente de su figura máxima, el jugador internacional y seleccionado chileno, teniente Luis Hald, impuso su mayor homogeneidad y mejor juego.

EL JUEVES CONTINUARÁ. — El próximo jueves continuará desarrollándose esta competencia de Carabineros en el Gimnasio Auditorio del Maccabi, Turapacá N° 280, con el siguiente programa: 20.30 horas: Prefectura General de Santiago con Grupo de Suboficiales de Carabineros de Macul; 21.30 horas: Hospital de Carabineros con Prefectura Rural de Santiago; 22.30 horas: Departamento del Personal con Prefectura Radiopatrulla y Tránsito.

Todas estas partidas serán dirigidas por jueces de la Asociación de Arbitros de la Universidad de Chile.

## Universidad Técnica, campeón en atletismo universitario

Totalizó 190 puntos en las competencias de varones, seguidos por Universidad de Chile (Santiago) con 182. — Universitarias de Valparaíso obtuvieron el título en damas, al conseguir 165 puntos.

Los atletas de la Universidad Técnica ganaron para sus colores el título en disputa en el Primer Campeonato Nacional Universitario de Atletismo, cuyas dos etapas se disputaron en el Estadio que posee el plantel verdecero. Universidad Técnica acumuló 190 puntos, contra 182 que consiguió Universidad de Chile de Santiago. En damas los honores del triunfo correspondieron a las representantes de la Universidad de Chile, de Valparaíso que totalizaron 165 puntos contra 90 de Universidad de Chile, de Santiago.

Las marcas conseguidas en esta oportunidad no tuvieron mayor realce y no pasaron de ser discretas. La organización del evento, a cargo de Universidad de Chile, puede ser calificada de buena.

**RESULTADOS GENERALES:**

400 metros varones: 1.o Alberto Collel, "U", 1'8.10.

200 metros planos damas: 1.a Nelly Orellana, U. de Valparaíso, 27'9.10. 200 metros planos, varones, series: primera serie: 1.o Hernán Gerdzen, U. 24'8.10; segunda serie: 1.o José Brito, U. Valp. 23'2.10.

800 metros planos varones: 1.o Jaime Vega, Universidad Técnica, 2'29.10. Salto largo, damas: 1.a Verónica Gildres, U. Valp., 4.74 metros. Salto alto, varones: 1.o Rubén Guarda, U. Concepción, 1.78 metro. Lancamiento de la jabalina, damas: 1.a, Angélica Inostroza, UCh, 29.12 metros. Lancamiento del martillo: 1.o José Gómez, U. Concepción, 32.20 metros. Lancamiento del disco, damas: 1.a María Sáinz, U. Valp., 28.47 metros.

3.000 metros planos: 1.o Claudio Pinochet, UCh, 9'32"6.10. Posta 4 por 100 metros, damas: 1.o equipo de Universidad de Chile Valparaíso (María Sáinz, Nelly Orellana, Verónica Gildres y Helga Acuña), 54'1.10. Lancamiento del disco, varones: 1.o Guillermo Arias, UT, 34.75 metros. Salto triple: 1.o Carlos Tornquist, UT, 13.15 metros.

Lancamiento de la jabalina, varones: 1.o Jaime Santibáñez, UCh, 49.45 metros. Posta 4 por 400 metros: 1.o equipo de Universidad de Chile Valparaíso, 64, y 4.o U. Concepción.

Damas: 1.o U. Chile Valparaíso, 165 puntos; 2.o U. Chil., Santiago, 90.

### PUNTAJE

Varones: 1.o Universidad Técnica del Estado, 190 puntos; 2.o U. Chile Santiago, 182; 3.o U. Chile Valparaíso, 64, y 4.o U. Concepción.

Damas: 1.o U. Chile Valparaíso, 165 puntos; 2.o U. Chil., Santiago, 90.

## A LOS SOCIOS Y SIMPATIZANTES DE UNIVERSIDAD CATÓLICA



Se les comunica que para el partido que nuestras instituciones se enfrentarán contra el Club de Deportes La Serena, en la ciudad del mismo nombre, el próximo domingo 18 del presente, contarán con un automotor y buses Pullman, especialmente contratados.

Dado que los pasajes son limitados, las inscripciones se encuentran abiertas desde hoy en la Secretaría del Club Deportivo, en Alameda 357-A.

**FIGURA DESTACADA.** — Nelly Orellana, la simpática morena representante de la Universidad de Chile de Valparaíso, fue probablemente una de las figuras más destacadas del Primer Campeonato Nacional Universitario de Atletismo, cuyas etapas tuvieron lugar el sábado por la tarde, y en la mañana de ayer. Nelly resultó vencedora de los 200 metros planos, 104 metros planos, en el día, y 400 metros planos, en la noche. Sin embargo, el jugador más destacado fue el francés Fleury de Nallo, que hizo los dos goles de su equipo.

Una persistente lluvia molestó más a los franceses que a los húngaros.

Las alineaciones fueron:

HUNGRIA: Szentimihalyi; Matral, Meszoly, Sovari; Solyom, Sipos, Sandor, Goroca, Albert, Tichy y Fenyvesi.

FRANCIA: Bernard; Wendling, Lerond, Rostaik; Maryan, Ferrier, Koppa, Bonnel, Goujon, Di Nallo y Sauvage.

AMSTERDAM, 11. (UPI).

El seleccionado de fútbol de Holanda derrotó al de Suiza por tres goles contra uno, en el partido inicial de su serie de dos en el torneo por la Copa de Europa. Al terminar el primer tiempo, el marcador estaba empate a un tanto,



**SELECCION MAGYAR:** ayer ganó 3-2 a Francia, en el Estadio de Colombes, París. Tichy, que vino para el mundial, marcó 2 tantos y el tercero lo hizo Rakosi, que también actuó en Rancagua. De Nallo, interior izquierdo, conquistó los 2 goles del equipo galo.

# Italia triunfó ante Austria 2-1

Hungría le hizo 3-2 a Francia. — Holanda se impuso a Suiza 3-1; Holanda 6-2 a Luxemburgo. Betis venció 1-0 a Atlético de Madrid y Barcelona empató 1 con Valencia. — Benfica invicto en el fútbol portugués.

■ VIENA, 11. (UPI). — Italia derrotó a uno en un partido por do a uno en un partido amistoso hoy ante 60.000 espectadores en el Estadio Prater.

Al fin del primer tiempo estaban empatados cero a cero.

Es la primera victoria italiana en suelo austriaco desde 1935, y en realidad fue bien merecida. Los italianos llevaban la delantera por dos a cero hasta pocos segundos antes del fin del partido, cuando el giganteasco al defensa Némec anotó el único gol austriaco.

Los dos goles italianos fueron marcados por el ala izquierdo Pascutti en los minutos 65 y 77 del partido.

Se destacó el entretiempo de reloj italiano Rivera, que reemplazó a Moro en el minuto 37 y coordinó las ofensivas italianas. En el minuto 60, los austriacos reemplazaron a Gager por Rafreider con Puschnig y Welny. Los italianos dominaron netamente en el segundo periodo y podrían haber anotado más goles con un poco más de coordinación y resistencia.

Las alineaciones fueron:

ITALIA: Negri, Maldini, Radici, Tassan, Ballo, Walny.

AUSTRIA: Szanwald, Kainrath, Hasenkoff y Windisch; Glechner, Koller, Schmid, Gager, Rafreider, Fiszel, Vlachovsek.

■ PARÍS, 11. (UPI). — Hungría derrotó a Francia por tres goles a dos hoy en un partido de fútbol cuyo primer tiempo había finalizado a uno.

Primeras divisiones: Eiché, 2; Valladolid 3; Málaga 1; Oviedo 3; Barcelona 1; Valencia 1; Betis 1; A. Madrid 0; Bilbao 0; Zaragoza 2; Coruña 3; Osasuna 1.

Segunda división: Constanza 1; Atl. Baleares 0; Pontevedra 3; Indiana 2; Orense 1; Alvear 1; Salamanca 2; Cáceres 2; Badajoz 1; Real Sociedad 1; Gijón 1; Hércules 1; Huelva 0; Plus Ultra 0; Sevilla Atlético 0.

SUR: Levante 4; Mestalla 2; Jaén 2; Málaga 0; Eldense 2; Granada 0; Cartagena 4; San Fernando 2; Cádiz 3; Murcia 2; Hércules 1; Huelva 0; Plus Ultra 0; Sevilla Atlético 0.

■ LISBOA, 11. (UPI). — Los partidos de fútbol disputados hoy se definieron así:

Olahenane 0, Benfica 1; Belenenses 3, Setubal 1; Sporting 7, Feirense 0; Portimonense 4, Guimarães 1; Académica 4; Curto 1; Lusitano 3; Atlético 1; Barreirense 1; Leixões 1.

Tablas de posiciones:

Benfica, 6 puntos; Porto 5; Lusitano, 5; Leixões, 4; Sporting, 4; Académica y Belenenses, 3; Setubal, 2; Olhanense y Cuf, 1; Feirense, 0 punto.

■ BRUSELAS, 11. (UPI). — Los partidos de fútbol de primera división disputados hoy se definieron así:

Bierachot 1, Antwerp 2; Berchem 0, C. S. Bruges 2; Daring 2, Union S. Gilloose 0; Standard 0, F. C. Liege 1; Standard 11, Diest 0; F. C. Bruges 0, Anderlecht 1; St. Trond 3, Le Gantiole 1; Charleroi 1, Lierse 1.

Tablas de posiciones:

Lierse, 13 puntos; Anderlecht, 12; C. S. Bruges, 11; F. C. Liege, Standard, St. Trond 3, Le Gantiole 1; Charleroi 1, Lierse 1.

■ RIO DE JANEIRO, 11. (UPI). — Resultados de la 21 rueda del campeonato carioca de fútbol:

Flamengo 6, Botafogo 2; Bangu 3, São Cristovão 2; Fluminense 7, Portuguesa 0; Olaria 3, América 1.

La rueda continuará el 18. con motivo del feriado, oportunidad en que Bolafogo se enfrentará a Madureira 7-0. Vasco a Canto.

■ BUENOS AIRES, 11. (UPI). — Los partidos de fútbol disputados hoy en la vigésimosexto fecha terminaron con los resultados siguientes:

Velez 2, Gimnasia uno; River Cuatro, San Lorenzo uno; Boca dos, Argentinos Juniors cero; Ferro Carril Oeste cero, Estudiantes cuatro; Racing siete, Chacarita tres; Huracán cuatro, Quilmes uno.

La Federación Española ha multado, además, al jugador con 20.000 pesetas, y de por sí válido el resultado que en el momento de la suspensión registraba el marcador: 2-0 favorable al Condal.

■ BARCELONA, 11. (UPI). — Los partidos de fútbol disputados hoy en la segunda mitad, Freixa, agredió al árbitro, por estimar que una falta no había sido tal.

La Federación Española ha multado, además, al jugador con 20.000 pesetas, y de por sí válido el resultado que en el momento de la suspensión registraba el marcador: 2-0 favorable al Condal.

■ RIO DE JANEIRO, 11. (UPI). — Resultados de la 21 rueda del campeonato carioca de fútbol:

Flamengo 6, Botafogo 2; Bangu 3, São Cristovão 2; Fluminense 7, Portuguesa 0; Olaria 3, América 1.

La rueda continuará el 18. con motivo del feriado, oportunidad en que Bolafogo se enfrentará a Madureira 7-0. Vasco a Canto.

■ BUENOS AIRES, 11. (UPI). — Los partidos de fútbol disputados hoy en la vigésimosexto fecha terminaron con los resultados siguientes:

Velez dos, Gimnasia uno; River Cuatro, San Lorenzo uno; Boca dos, Argentinos Juniors cero; Ferro Carril Oeste cero, Estudiantes cuatro; Racing siete, Chacarita tres; Huracán cuatro, Quilmes uno.

La Federación Española ha multado, además, al jugador con 20.000 pesetas, y de por sí válido el resultado que en el momento de la suspensión registraba el marcador: 2-0 favorable al Condal.

■ BARCELONA, 11. (UPI). — Los partidos de fútbol disputados hoy en la segunda mitad, Freixa, agredió al árbitro, por estimar que una falta no había sido tal.

La Federación Española ha multado, además, al jugador con 20.000 pesetas, y de por sí válido el resultado que en el momento de la suspensión registraba el marcador: 2-0 favorable al Condal.

## INMOBILIARIA DEPORTIVA UNION ESPAÑOLA S. A.

EL PALACIO DEL DEPORTE Y LA CULTURA

Carmen 110

MODERNA SEDE SOCIAL Y DEPORTIVA, CREADA PARA LA PRACTICA Y ENSEÑANZA DEL DEPORTE. Le ofrecerá además: Cine, Teatro, Biblioteca, Sala de Conferencias, Salones de Baile, Casino, Comedores, Servicios de Baños Turcos y Peluquería, Etc. Etc.

DISFRUTE DE TODO ESTO

HACIENDOSE SOCIO DE UNION ESPAÑOLA. Amplias franquicias en su Estadio Iluminado y Piscina de Verano a disposición de sus asociados.

INFORMACIONES Y VENTA DE ACCIONES

AV. B. O'HIGGINS 911. FONO 381491

CARMEN 110. FONO 380762

SOCOVEM  
"ASOCIACION"

Socovem Ltda.  
Av. Gral. Bustamante 150

AUTOMOTORA  
PLAZA BUENOS 65

ENTREGA INMEDIATA

**dos en una..!**



**CAMIONETA SIMCA '62**  
INTENDANTE  
TECHO PLASTICO  
que la convierte, cuando Ud. quiere, en CAMIONETA - STATION

IDEAL PARA PASEOS - TOTAL APROVECHAMIENTO

## Clasificados los jugadores para el Nacional de Tenis

Roberto Keymer, Roberto León, Raúl Maureira, Eliseo Sanhueza, Luis Ossandón y Eduardo Guell, vencieron en sus compromisos de ayer. Ya se encuentran en Santiago algunos de los invitados extranjeros.

Al término de la jornada disputada ayer en los courts del Club Santiago se clasificaron para actuar en el Campeonato Nacional de Tenis los siguientes jugadores, que resultaron vencedores en sus compromisos: Roberto Keymer, Roberto León, Raúl Maureira, Eliseo Sanhueza, Luis Ossandón y Eduardo Guell. Los dos últimos resultaron clasificados en la vuelta de repescado. Disputaron entre perdedores: Estos seis jugadores, más Patricio Rodríguez, Patricio Apey, Jaime Pinto, Andrés Hamannay, Luis y Patricio Cornejo, José Torti y Omar Pabst actuaron en el certa-

men nacional, frente a los jugadores extranjeros invitados.

### RESULTADOS.

Roberto Keymer venció a Luis Ossandón 12:10 y 10:8; Roberto León a Eduardo Guell 7:6 y 6:3; Raúl Maureira a José Facondi 3:6, 8:6 y 7:5; Eliseo Sanhueza a Marcial Sanfuentes 6:4 y 6:2. Rueda de perdedores: Luis Ossandón a Marcial Sanfuentes 6:2 y 6:2; Eduardo Guell a José Facondi 6:1 y 6:0.

En singles femeninos se clasificaron Sonia Berrios, que ganó por W.O. a Margaret Herceg; Silvia Baesa ganó por W.O. a Rebeca Narbona; Yolandia del Solar, que superó a Virginia Zaror 6:2, 6:6; María Luisa Soto, que había superado a Helen Jacobs en la jornada inaugural.

Se encuentran ya en Santiago los siguientes jugadores extranjeros que intervendrán en el torneo nacional: Ivo Piñementel, de Venezuela; Eduardo Argón, de Uruguay; y Eduardo Zulueta, de Ecuador.

### POLO OFICIAL:

## TRIUNFOS PARA RINCONADA, LO CASTILLO Y UC.

Victoria de Rinconada, Universidad Católica "A" y Lo Castillo se registraron ayer en el Club San Cristóbal, en la disputa de la Copa "Arturo Cousíño", correspondiente a la serie alta de polo. En la serie baja, "Copa D. Raul Renato von Schroeder", Santo Domingo doblegó a Millahue y Paine a Chimbarongo.

Rinconada, de 10 goles, superó a Naicura, de 11, por 8 goles contra 2. El encuentro se realizó sin handicap, debido a la ausencia del juez de Naicura, Hernán Correa.

Universidad Católica "A" superó a Universidad Católica "B" por 11 goles contra 7.

Lo Castillo, de 21 goles y que disputó 8:12, venció a Cuadro Ases, de 10, por 18 goles contra 9:12.

Santo Domingo, de 4 goles, perdió 12:10 a Millahue, de 6, por 12 goles contra 8.

Paine, de 5 goles, que concedió 12 ventaja, se impuso a Chimbarongo, de 4, por 8 goles contra 5:12.

### FIAP PERDIÓ Y DESEIENDE

Flap perdió ante Naval por 4:1 —y como Los Angeles derrotó al campeón Universitario por 3 a 1— los torcedores quedaron pessimistas y por lo tanto, descienden juntos con el "colista" San Vicente.

Los resultados generales de la última fecha del campeonato regional sureño de fútbol, fueron los siguientes: En Concepción: Los Angeles 3, Universitario 1; en Tomé: Lord Cochrane 1, Marcos Serrano 0; en Temuco: Lota y Naval 29, Marcos Serrano 28, Temuco 27, Fernández Vial 26, Schwager 22, Gente de Mar y Huachipato 21, Lord Cochrane 20, Los Angeles 19, Flap 18 y San Vicente 15.

El tiempo del ganador para el recorrido fue de 2 horas 10 minutos 45 segundos. Segundo se clasificó Isidro Macaya, del club organizador de la competencia, tercero Jaime Inda, de Atlético Italiano, cuarto Julio Azcuy, de Audax; quinto Juan Pérez de San Bernardo, sexto Manuel Molina del CIC; séptimo Manuel Guzmán de la misma institución; octavo Raúl Saint-Jean, del Thomas Bata, de Peñalolén; noveno Leonidas Carvajal, igualmente del Bata, y décimo Gabriel González, de Balmaceda.

El tiempo del ganador para el recorrido fue de 2 horas 10 minutos 45 segundos. Segundo se clasificó Isidro Macaya, del club organizador de la competencia, tercero Jaime Inda, de Atlético Italiano, cuarto Julio Azcuy, de Audax; quinto Juan Pérez de San Bernardo, sexto Manuel Molina del CIC; séptimo Manuel Guzmán de la misma institución; octavo Raúl Saint-Jean, del Thomas Bata, de Peñalolén; noveno Leonidas Carvajal, igualmente del Bata, y décimo Gabriel González, de Balmaceda.

## "GRATIS!"

Una foto con su crack preferido Radio Chilena y LA NACION EN SU AUDICION

## HINCHAS Y GOLES!

Le regala una magnífica fotografía. Llene el cupón y envíelo a la audición

## HINCHAS Y GOLES!

Que se transmite por CB. 66 Radio Chilena, todos los días, de 18 a 18:30 horas.

Nombre . . . . .

Dirección . . . . .

Deseo fotografiarme con el jugador . . . . .

Envíe tres de estos cupones, que la dirección de Radio Chilena y LA NACION. Ademas, sus cupones entran en el sorteo mensual de una foto gigante y en colores de su crack favorito.

Deposite sus cupones en Radio Chilena, Estado N° 359, pisos 8º y 9º, y en el bulevar instalado en el hall de LA NACION.

C.B. 66 RADIO CHILENA

Todos los días de 18 a 18:30 horas.

CUPON · LA NACION · CUPON

LA NACION CUPON





# RESULTADOS HIPICOS de TODO el PAIS

## HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA. - 1.500 metros. - Condicional.

1.º FENETICA (9), 53; por Le Tellier y Pusca, del Stud Anita. Jinetes: Ricardo Macoraga.	28130
2.º S. A. M. (10), 53; Edo. Soto	14693 0.73
3.º Irla (10), 53; Edo. Soto	30805 0.28
4.º Angelita (3), 53; Jn. Martínez	10976 2.74
5.º Venturita (18), 53; G. Farfán	10976 0.87
6.º Conmuc (6), 53; S. Meneses	12290 0.87
7.º La More (11), 53; S. Pérez	1330 0.13
8.º Black Crown (4), 53; H. Ojínigui	1068 9.87
9.º Okinawa (13), 52; L. A. García	4624 0.26
10.º Anous (1), 51; R. Neira	3741 2.07
11.º Operada (14), 49; A. More	190 0.19
12.º Orbea (15), 50; P. Cortés	280 0.31
13.º Normanda (12), 53; L. A. Pare-	280 0.38
	145148
GANADA por 1 3/4 cuerpo; el 3.º o 1 1/2 pescueso, al 4.º o 2 1/2 cuerpos, al 5.º o 2 6/8 cuerpos, y el 6.º o 1 1/4 cuerpo.	Tiempo: 1.34.
Corrieron todos.	Preparador: Antonio Bultoni.
DIVIDENDOS: 0.30 y 0.14; 0.18 y 0.12.	EN VISA: 0.32 y 0.12; 0.19 y 0.12.
DESEARROLLO: Venturita tomó el mando seguida de Conmuc, Irla y Fenética, que se pasó segunda al girar la curva, para la entrada del derecho, para ganar la carrera con comodidad.	

SEGUNDA CARRERA. - 1.500 metros. - Condicional.

1.º RANGORA (10), 53; por Sonape y S. A. Lex, del Stud Limachit. Jinetes: Aurelio Nuñez.	4192
2.º Snake (13), 53; P. Toro	15245 0.24
3.º C. Chico (10), 53; C. Pezoa	10644 0.26
4.º Clásica (2), 53; G. Jorquera	2088 4.13
5.º Endemic (4), 49; V. Espinoza	2531 3.37
6.º Recidiva (12), 51; S. Pérez	2063 4.17
7.º La Zarzita (6), 52; B. García	2117 4.05
8.º C. Chico (2), 53; M. Andrade	1531 0.62
9.º Cusamata (3), 53; S. Meneses	10700 0.62
10.º Law (7), 49; R. Guasardo	10032 0.26
11.º Golosa (3), 49; L. Heria	1844 4.63
12.º Realeza (11), 51; R. Neira	1189 9.2
13.º Antiperra (1), 53; L. A. García	2238 3.1
	11618
GANADA por 2 cuerpos; el 3.º o 1 1/2 cuerpos, al 4.º o 2 1/2 cuerpos, el 5.º o 2 6/8 cuerpos, y el 6.º o 1 1/4 cuerpo.	Tiempo: 1.34.
Corrieron todos.	Preparador: Antonio Bultoni.
DIVIDENDOS: 0.30 y 0.14; 0.18 y 0.12.	EN VISA: 0.32 y 0.12; 0.19 y 0.12.
DESEARROLLO: Venturita tomó el mando seguida de Conmuc, Irla y Fenética, que se pasó segunda al girar la curva, para la entrada del derecho, para ganar la carrera con comodidad.	

SEGUNDA CARRERA. - 1.500 metros. - Condicional.

1.º RANGORA (10), 53; por Sonape y S. A. Lex, del Stud Limachit. Jinetes: Aurelio Nuñez.	4192
2.º Snake (13), 53; P. Toro	15245 0.24
3.º C. Chico (10), 53; C. Pezoa	10644 0.26
4.º Clásica (2), 53; G. Jorquera	2088 4.13
5.º Endemic (4), 49; V. Espinoza	2531 3.37
6.º Recidiva (12), 51; S. Pérez	2063 4.17
7.º La Zarzita (6), 52; B. García	2117 4.05
8.º C. Chico (2), 53; M. Andrade	1531 0.62
9.º Cusamata (3), 53; S. Meneses	10700 0.62
10.º Law (7), 49; R. Guasardo	10032 0.26
11.º Golosa (3), 49; L. Heria	1844 4.63
12.º Realeza (11), 51; R. Neira	1189 9.2
13.º Antiperra (1), 53; L. A. García	2238 3.1
	11618
GANADA por 2 cuerpos; el 3.º o 1 1/2 cuerpos, al 4.º o 2 1/2 cuerpos, el 5.º o 2 6/8 cuerpos, y el 6.º o 1 1/4 cuerpo.	Tiempo: 1.34.
Corrieron todos.	Preparador: Antonio Bultoni.
DIVIDENDOS: 0.30 y 0.14; 0.18 y 0.12.	EN VISA: 0.32 y 0.12; 0.19 y 0.12.
DESEARROLLO: La Zarzita, Antiperra y Law venían adelante. Queda La Zarzita en punta y al entrar al derecho atropella Rangora para distanciarse y ganar comodamente.	

TERCERA CARRERA. - 1.500 metros. - 11a. serie.

1.º MADONNA (1), 56; por Blue Fox y Moon, del Stud: Gran Nor-	14538
2.º S. A. M. (10), 53; L. Camus	10735 0.77
3.º Cejas (10), 52; E. Soto	21238 0.63
4.º Cadore (3), 52; C. Pezoa	9667 1.42
5.º Hincapie (12), 51; R. Neira	10909 1.24
6.º Don Iván (9), 53; L. García	12208 0.63
7.º Modiano (8), 52; D. Cerdá	10274 0.44
8.º Law (7), 49; R. Medel	10700 0.62
9.º Calpe (4), 52; P. Gómez	1520 2.21
10.º Entusiasmo (6), 51; G. Arancibia	11298 0.71
11.º Merlín (18), 53; L. Gutiérrez	1184 0.62
12.º H. Viera (1), 51; R. García	1184 0.62
13.º G. Gómez (10), 53; L. Zácoran	3415 0.56
	114504
GANADA por 2 cuerpos; el 3.º o 1 1/2 cuerpos, al 4.º o 2 1/2 cuerpos, el 5.º o 2 6/8 cuerpos, y el 6.º o 1 1/4 cuerpo.	Tiempo: 1.33.
Corrieron todos.	Preparador: Gómez (4).
DIVIDENDOS: 0.30 y 0.14; 0.18 y 0.12.	EN VISA: 0.32 y 0.12; 0.19 y 0.12.
DESEARROLLO: La Zarzita, Antiperra y Law venían adelante. Queda La Zarzita en punta y al entrar al derecho atropella Rangora para distanciarse y ganar comodamente.	

CUARTA CARRERA. - 1.500 metros. - 10a. serie.

1.º SANTA PATRICIA (6), 53; por Le Tellier y Angostura, del Stud: RL.	14538
2.º R. J. V. (10), 53; L. Camus	12388 1.45
3.º S. A. M. (10), 53; L. Camus	10735 0.77
4.º Cadore (3), 52; C. Pezoa	9667 1.42
5.º Hincapie (12), 51; R. Neira	10909 1.24
6.º Don Iván (9), 53; L. García	12208 0.63
7.º Modiano (8), 52; D. Cerdá	10274 0.44
8.º T. Tri. Sulara (1), 53; M. Díaz	2000 4.88
9.º Law (7), 49; R. Medel	10700 0.62
10.º Gavino (11), 52; E. Soto	21238 0.63
11.º S. A. M. (10), 53; L. Camus	10735 0.77
12.º Lavendera (4), 52; G. Farfán	11706 1.16
13.º G. Gómez (10), 53; C. Sepulveda	21206 0.83
14.º G. Gómez (13), 51; S. Meneses	1184 0.62
	114504
GANADA por 2 1/2 cuerpos; el 3.º o 3 1/4 cuerpos, al 4.º o 2 1/2 cuerpos, el 5.º o 2 6/8 cuerpos, y el 6.º o 1 1/4 cuerpo.	Tiempo: 1.33.
Corrieron todos.	Preparador: Gómez (4).
DIVIDENDOS: 0.30 y 0.14; 0.18 y 0.12.	EN VISA: 0.32 y 0.12; 0.19 y 0.12.
DESEARROLLO: La Zarzita, Antiperra y Law venían adelante. Queda La Zarzita en punta y al entrar al derecho atropella Rangora para distanciarse y ganar comodamente.	

CUARTA CARRERA. - 1.500 metros. - 10a. serie.

1.º RANGORA (10), 53; por Sonape y S. A. Lex, del Stud Limachit. Jinetes: Aurelio Nuñez.	4192
2.º Snake (13), 53; P. Toro	15245 0.24
3.º C. Chico (10), 53; C. Pezoa	10644 0.26
4.º Clásica (2), 53; G. Jorquera	2088 4.13
5.º Endemic (4), 49; V. Espinoza	2531 3.37
6.º Recidiva (12), 51; S. Pérez	2063 4.17
7.º La Zarzita (6), 52; B. García	2117 4.05
8.º C. Chico (2), 53; M. Andrade	1531 0.62
9.º Cusamata (3), 53; S. Meneses	10700 0.62
10.º Law (7), 49; R. Guasardo	10032 0.26
11.º Golosa (3), 49; L. Heria	1844 4.63
12.º Realeza (11), 51; R. Neira	1189 9.2
13.º Antiperra (1), 53; L. A. García	2238 3.1
	114504
GANADA por 2 cuerpos; el 3.º o 1 cuerpo; el 4.º o 1 1/2 cuerpos; el 5.º o 2 6/8 cuerpos, y el 6.º o 1 1/4 cuerpo.	Tiempo: 1.33.
Corrieron todos.	Preparador: Gómez (4).
DIVIDENDOS: 0.30 y 0.14; 0.18 y 0.12.	EN VISA: 0.32 y 0.12; 0.19 y 0.12.
DESEARROLLO: Rangora entró al frente, seguido de Conmuc, Irla y Fenética, que se pasó segunda al girar la curva, para la entrada del derecho, para ganar la carrera con comodidad.	

CUARTA CARRERA. - 1.500 metros. - 10a. serie.

1.º RANGORA (10), 53; por Sonape y S. A. Lex, del Stud Limachit. Jinetes: Aurelio Nuñez.	4192
2.º Snake (13), 53; P. Toro	15245 0.24
3.º C. Chico (10), 53; C. Pezoa	10644 0.26
4.º Clásica (2), 53; G. Jorquera	2088 4.13
5.º Endemic (4), 49; V. Espinoza	2531 3.37
6.º Recidiva (12), 51; S. Pérez	2063 4.17
7.º La Zarzita (6), 52; B. García	2117 4.05
8.º C. Chico (2),	

## LE QUEDARON CHICOS LOS LOCALES



La gran concurrencia de delegados al 5º Congreso Nacional Sindical del Partido Radical, superó todos los cálculos estimativos, haciendo estrechos todos los locales con que se contaba para el desarrollo del torneo, por lo cual se aprobó suspender

EL BRAZO DE LA THALIDOMIDE:

## CONMOCION EN EUROPA POR EL FALLO ABSOLUTORIO DE LIEJA

Algunos diarios lo califican de "falsa piedad", mientras la población celebra regocijada el dictamen del tribunal. — Fue apedreada por desconocidos la casa del doctor que trajo al mundo la niña deformada.

LONDRES, 11. (UPI) — Casi todos los periódicos de Europa destacaron hoy en titulares editoriales la absolución de las cinco personas acusadas, en el juicio que se celebró en Lieja, de haber dado muerte a una criatura de siete días de nacida, que había venido al mundo sin brazos, como consecuencia de haber ingerido la madre la droga Thalidomide.

La señora Suzanne Coipel, de Put, su esposo, madre, y hermana, y el médico de la familia fueron absueltos ayer. El periódico madrileño "Arrabal" dijo que el veredicto resultó un caso de "falsa piedad", y añadió que el jurado tuvo "una perniciosa confusión de justicia con sentimiento".

### TENSION EMOTIVA

El "ABC" señaló que la tensión emotiva que rodeó el juicio no justificaba, de ningún modo, que se olvidara el fallo que parecería un acto de misericordia.

El "Quotidiano", por su parte, dijo que el veredicto fue muy grave tanto por el prin-

cipio que implicativamente admite, como por los problemas que plantea.

### HISTORICO FALLO

Sin embargo, el "Journal de Dimanche", de París, dijo que este fallo pasará a la historia porque "la gran significación del asombroso hecho que fue la compasión humana triunfo por una vez sobre los deberes abstractos que a menudo deterioran la generosidad del hombre".

El "Politiken", de Copenhague, opinó que el fallo no sólo había sido otro que la abolición. "En algunos casos se puede hacer una buena acción, aún cuando se viola la ley. Podemos tomar en cuenta los principios, pero hay momentos en que resulta correcto olvidarse de ellos", indicó.

En Estocolmo, el "Dagens Nyheter", dijo que no hay que dejar que la legalidad reine sobre nosotros, en tal forma que no permita reconocer las excepciones que se presenten.

El periódico británico, "The People", opinó que un jurado nacional estrictamente habría declarado culpables los acusados, y "The News" publicó que fue el más descorazonador de los juicios en la historia de Bélgica.

Los periódicos alemanes no expresaron opinión. El viernes "Die Presse", señaló que, pese al fallo, se cometió un crimen al privar a la criatura de la oportunidad de vivir.

VUELVE LA CALMA EN LIEJA

LIEJA, 11. (UPI) — El miedo que trajo al mundo la niña sin brazos de Suzanne Coipel Van de Put y se negó a matarla, dijo hoy que alguien arrojó una piedra contra una ventanilla de su casa.

El facultativo, Edouard Weertens, explicó que el hecho ocurrió mientras él estaba en su oficina.

El delegado de la institución que trató sobre la materia con U Thant y los representantes de Estados Unidos, Rusia y Cuba, anunció una declaración oficial.

LA CRUZ ROJA INSPECCIONARA BARCOS RUSOS QUE ENTREN A AGUAS CUBANAS

El delegado de la institución que trató sobre la materia con U Thant y los representantes de Estados Unidos, Rusia y Cuba, anunció una declaración oficial.



NIKITA KRUSHCHEV

J. NEHRU

SOVIET SUPREMO

SE REUNIRA EL

10 DE DICIEMBRE

VUELVE LA CALMA EN

LIEJA

MOSCÚ, 11. (UPI) — Pravda, el diario oficial del Partido Comunista, informa hoy que el Soviet Supremo de la URSS se reunirá el 10 de diciembre próximo.

Fuentes informadas estiman que el máximo cuerpo legislativo del país aprobará el presupuesto para 1963, y que este contendrá cambios en lo que respecta a las asignaciones para Agricultura, Vivienda y Desarrollo Industrial.

Sakata declaró que, después de tomar un café en el vestíbulo del hotel con sus compañeros, fué al club de Prendas de Fort Worth, de donde regresó a su habitación alrededor de las dos de la mañana, para encontrar que las perlas habían desaparecido.

Según la policía, Sakata, un intérprete, Simón de León, volvió ayer al hotel con las perlas, y después de guardárselas en la habitación del primer salieron con un amigo.

Justicia, En el aspecto administrativo las penitenciarías están subordinadas al Servicio de Prisiones, por intermedio del Departamento de Mujeres, pero comúnmente denominada como el "Buén Pastor".

La población penal promedio es de 300 a 400 internas,

todas las cuales cumplen castigos que van desde los cinco a 20 años a la prisión perpetua.

En todo el país existen veinte casas correccionales a cargo de las religiosas del Buen Pastor, congregación eclesiástica que se radicó en el país el año 1855, con la fundación de la primera cárcel para mujeres, la ciudad de San Felipe, y el primer establecimiento de su clase creado en Sudamérica.

Las funciones readaptadoras consisten en la enseñanza de un oficio a las reclusas y, paralelo a ello, se les imparte un mínimo de cultura, al través de cursos primarios.

Los observadores aquí creen que las observaciones de Ginebra indican que Estados Unidos está satisfecho de que la situación cubana esté mejorando.

El comentarista Víkentí Matveyev, a cargo de un programa de Radio Moscú, dijo que los cohetes instalados en Cuba habían "desempeñado su papel" de prevenir la agresión sin ser dispersados.

Matveyev afirmó que esto se debía a que Estados Unidos había comprometido a no invadir a Cuba.

"Los cohetes fueron y son un medio poderoso para frenar a cualquier agresor" — añadió.

"Los generales norteamericanos querían observar a los cohetes soviéticos más cerca y palparlos con sus propias manos", dijo, señalando que se podría normalizar la situación cubana sobre la base de las cartas cambiadas entre el Presidente de los EE. UU., John F. Kennedy, y el Primer Ministro soviético, Nikita Krushchev, y las cinco condiciones exigidas por el Castro.

No abundó en el tema y los observadores occidentales no tomaron su observación como indicio de que los soviéticos se proponían insistir seriamente en las exigencias del dirigente cubano.

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El diario oficial del Gobierno, "El País", informó que la radio ha hecho acusaciones similares antes de lanzar ofensivas importantes en otras ocasiones.

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos, que ya había retirado los cohetes instalados en Cuba, impidió que cayeran en manos de los generales norteamericanos, según aseveró hoy un comentarista de "El País".

El comentarista de "El País" indicó que Estados Unidos,



## ANEF prepara Convención Nacional para la primera quincena de diciembre

Presidente de la Comisión del Temario, Wenceslao Villalobos, dio a conocer las materias que tratarán en este torneo

Para los días 7, 8 y 9 de diciembre próximo, se ha convocado a la 6a. Convención Nacional Ordinaria de la Asociación Nacional de Empleados Fiscales, ANEF, la que tendrá especial trascendencia, considerando las materias que en ella serán abordadas.

Con el fin de conocer las materias a tratar, entrevistamos al presidente de la Comisión de Desarrollo del Temario y miembro de la Comisión Organizadora como Delegado ante el Consejo Nacional de la ANEF, Wenceslao Villalobos.

Wenceslao Villalobos, es un antiguo dirigente de los empleados fiscales, ya que según nos informa, participó en la designación del primer director de la ANEF en su fundación en el mes de mayo de 1943.

Respecto de las materias específicas que se tratarán en esta Convención, nos dijo: "Las de carácter económico, principalmente las que se refieren a las remuneraciones, entre ellas: escala única de sueldos, reajustes periódicos, sobreseñales, jornales y asignación familiar. También informó, se tratarán materias que se refieren a la seguridad social y de carácter social, como pensiones, jubilaciones, monederos, función de la Caja de EE. PP. y otros institutos de previsión".

Al pedirle una opinión sobre los reajustes de sueldos y salarios del sector público, no contestó: "Sólo podría darles una opinión personal, ya que esta importante materia se tratará en la Convención, y sus acuerdos serán los que correspondan a la ANEF".

Dijo: "Estimó que actualmente se está tramitando el acuerdo, y sólo en el aspecto lógicamente, provisional y según mis informaciones el Gobierno patrocinará un realjete mayor a finales de año, cuando ya en definitiva se sepa a ciencia cierta".

## HOY SE INICIA CICLO DE DIFUSION SOBRE LOS CEREBROS ELECTRONICOS

Hoy a las 19 horas la Asociación Chilena de Colegios ofrece la primera conferencia del ciclo de difusión de las técnicas y aplicaciones del uso de electrones electrónicos, titulado "Los computadores y las matemáticas", dictado por el Dr. Carlos Grandjot. La charla se desarrollará en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso.

El ciclo continúa el jueves,

en igual salón horario, con la

charla del profesor Guillermo González sobre "Los computadores digitales o cerebros electrónicos".

EMELCO. — El noticiario chil-



## DIVULGARAN HISTORIAL DE SOBERANIA CHILENA EN EL CONTINENTE HELADO

El Ministro de Defensa Nacional, Julio Pérez Larraín, ha recibido del Jefe de la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, Alfonso Reyes Mesa, una nómina de las emisoras de la capital, que transmitirán el programa que emitirá el servicio a su cargo, en los horarios diarios y

domésticos, sobre "La Soberanía de Chile en el Territorio Antártico", que dice relación con la historia y posibilidades futuras de ese continente.

La nómina de las emisoras de Santiago y el horario diario y doméstico, es el siguiente:

FECHA	EMISORAS	HORARIOS
12-XI-1962	CB 118 Portales CB 82 Del Pacífico CB 87 Prat	7.00 7.00 10.00 10.00 15.30 10.30
13-XI-1962	CB 114 Corporación CB 130 Balmaceda CB 138 Panamericana	9.00 12.30 12.00 12.00 15.30 23.00
14-XI-1962	CB 126 Nacional CB 106 Minería CB 101 Yungay	9.00 7.30 11.00 10.30 19.00 18.00
15-XI-1962	CB 134 Cervantes CB 62 La Reina CB 76 Cooperativa	8.00 8.30 12.30 8.30 16.00 7.00
16-XI-1962	CB 138 Cruz del Sur CB 57 Agricultura CB 146 Magallanes	8.30 8.30 12.00 8.00 16.00 21.30
18-XI-1962	CB 66 Chilena CB 69 Santiago	15.30 10.30 17.00 20.00
19-XI-1962	CB 116 Carrera CB 59 Bulnes	9.30 9.30 15.00 8.30

## Exposición de Seguridad



## Medidas para solucionar problema de vagancia y mendicidad infantil

Acuerdos de la Comisión Interministerial que preside el doctor Garafulic

Medidas urgentes para solucionar el problema de la vagancia y mendicidad infantil, acordó solicitar a los organismos competentes la Comisión Coordinadora Interministerial de Protección de Menores en Situación Irregular, luego de recibir un oficio del Servicio de Asistencia Social que señala el reclutamiento de la situación anormal.

La nota, firmada por dona Clara Williams de Yunge, se refiere al aumento de la afluencia de niños vagos en las calles céntricas.

Solicitó solicitar a Carabineros e Investigaciones, que por disposición de la ley son las entidades encargadas de la detención de tales elementos, para que en cumplimiento de las disposiciones correspondientes envíen a los menores al Hogar de Emergencia.

A continuación la Comisión prosiguió el estudio del Plan General de Protección de Menores en lo relativo a la atención infantil. Se hizo

referencia a los estudios en orden a facilitar a seleccionadas familias la adopción de niños, como medio de protección a la infancia desvalida.

EN EL GRABADO, el frontis del stand del SNS.

## 27 AÑOS CUMPLIO REVISTA "ESSO"

Con su edición N.º 123, la Revista Esso ha cumplido veintiún años de circulación. "Realizaciones y Programas", su editorial, declara: "Research se explica en un artículo. Atrayente relato ilustra casas coloniales de Chile, históricas reliquias que se preservan a través del tiempo. Entrenamiento de estudiantes, intercambio internacional de universitarios, becas de un joven artista chileno en Estados Unidos, en programas ejecutados por Esso Chile, ocupan otras páginas de esta edición de la revista, la que, como siempre, termina con las "cozas del petróleo", breve noticerio de esta industria.

# SOLUCION DEFINITIVA AL PROBLEMA DE LA LECHE

En pocos días más, la capital contará con buena leche que resolverá el actual problema de las dueñas de casa.

¿No le ha faltado a Ud. nunca la leche? Todos conocemos el problema. En verano, la leche es escasa y de aspecto bastante agudo. En invierno no hay quien encuentre leche, ni aún cumpliendo con las muchas condiciones y requisitos que exige el lechero.

Afortunadamente, muy pronto se solucionará este grave problema. Se terminaron las colas que hasta ahora tienen que hacer las dueñas de casa y sus empleadas. En pocos días más, la leche dejará de ser favor y se volverá a convertir en alimento. Y ya era hora: los niños, los adolescentes e incluso las personas mayores necesitan de la leche para su buena alimentación y crecimiento.

La respuesta definitiva que pondrá punto final, de una vez por todas, a los inconvenientes de su actual repartidor de leche, la dará la nueva leche Suprema. Fresca, nutritiva, homogénea, deliciosa, la nueva leche Suprema será distribuida puntualmente en todos los barrios de Santiago para darle fin a la triste situación presente.

La creación de Suprema se debió a un grupo de empresarios progresistas con sentido común y mucho de sentido humano. Después de estudiar a fondo la situación desastrosa que existe en Santiago sobre el normal abastecimiento de leche, los ejecutivos de la Nueva Planta Lechera Suprema decidieron darle un corte al problema. Actualmente cuentan con un plan de producción y abastecimiento que asegurará a la población santiaguina una distribución diaria pareja, sin que vuelvan a repetirse las desapariciones estacionales del presente.

Es interesante destacar que este proyecto ha sido ejecutado en tiempo record de 6 meses, gracias a la asesoría que ha prestado a través de sus diferentes Departamentos la firma Ingenieros Consultores Asociados (ICA).

## LO QUE SIGNIFICA EL DEFICIT ACTUAL DE LA LECHE

Los estudios de alimentación realizados por el Servicio Nacional de Salud demuestran que Chile está muy por debajo de las necesidades mínimas recomendables. Esto no quiere decir que se pase hambre ni mucho menos, sino que las familias chilenas necesitan tener a su alcance más y mejores alimentos.

El caso típico es el de la leche. Lo normal es que cada persona pueda consumir diariamente un mínimo de 1/2 litro, y en Santiago sólo hay 40 litros de leche disponibles actualmente para cada persona al año. En otras palabras, hay que estar de suerte para conseguir un litro cada 7 u 8 días.

Ni que estuvieramos en un país donde se racionan los alimentos! Comparando el nivel de abastecimiento actual de Santiago con el de otros países, encon-

tramos que estamos mucho más necesitados en este aspecto que los habitantes de Holanda, Dinamarca, Bélgica, Canadá, Estados Unidos y más de veinte naciones diferentes. El déficit actual en Santiago es de 400.000 litros en verano y 560.000 litros en invierno.

Afortunadamente, la población de Santiago contará muy pronto con leche tan exquisita, cremosa y nutritiva como la de otros países. Gracias a los nuevos esfuerzos de la nueva Planta Lechera Suprema, en pocos días más contaremos con un producto sano que ayude a resolver definitivamente los problemas de alimentación del pueblo chileno.

Utilizando procedimientos modernos e higiénicos, la nueva Planta Lechera Suprema estará en condiciones de abastecer puntualmente a todos los barrios de Santiago con buena leche. De ahora en adelante, miles de mamás se verán liberadas de comprar leche en polvo para sus familias, lo que le significará una ayuda considerable a su presupuesto casero. Para ellas y, en general, para todas las dueñas de casa de Santiago, Suprema representa una solución eficaz, deliciosa y económica al problema de la leche.

PRONTO  
HABRA BUENA  
LECHE EN  
SANTIAGO



## Trámites



—Ahí tiene: carnet, inscripción escolar, vacuna, rol de contribuyentes, libreta matrimonial, antecedentes, servicio militar, etc., etc.

## Grandes mujeres

Hace muy pocos años, una de las radios de Santiago realizaba todos los días una encuesta entre el público de los cafés y restaurantes del centro, sobre temas de interés general.

En una ocasión la pregunta fue: «Cree usted que la mujer tiene las mismas capacidades intelectuales que el hombre?»

Entonces se pudo escuchar una respuesta en cierto modo sorprendente, o por lo menos original:

«La pregunta me pareció oscura y un inconcebible en un país que tiene a una Gabriele Mistral, a una Amanda Labarca, a una Blanca Espinoza y a una Sibila Loch.

Fue perceptible la perplejidad del locutor que hacía la encuesta.

—Nuestros auditores —dijo— comprendrán perfectamente la referencia que nuestro entrevistado de hoy ha hecho respecto de Gabriela Mistral y Amanda Labarca, grandes valores nacionales en el campo de las letras y en el de la educación. Pero, seguramente, muy pocos sabrán quienes son Blanca Espinoza y Sibila Loch.

—Así es, —por desgracia —contestó el encuestado— y por eso es que todavía se hacen preguntas como la que usted acaba de formularme. Y agregó con acento un si es mal humorado: —Blanca Espinoza, señor, fue una mujer del pueblo que empreñó su vida útil como modelo de una fábrica de ropa hecha. Con economías de su sueldo miserables compró a plazos una máquina de coser para trabajar por su cuenta, en su casa, fuera del horario fabril. De este modo compró otra y otras máquinas hasta montar un pequeño taller que siguió creciendo hasta constituir una fábrica de ropa hecha para hombre, que llegó a ser acaso la más importante de Santiago y que ella siempre manejo. Andando el tiempo se asoció con uno de los más talentosos industriales del ramo para montar otra fábrica que tuvo gran desarrollo, pero sufrió un revés económico que causó su liquidación. Murió tanto la fábrica que ella dirigió siguió produciendo. Posteriormente, sin dejar su fábrica inicial, se asoció con otro industrial, formando la industria "Espinoza y Paredes" que aún funciona. Esta mujer moriría, con cualidades innatas de gran capitán de industria, falleció dejando una inmensa fortuna labrada con inteligencia, con tesón y un verdadero genio industrial y comercial.

Sibila Loch, agregó, fue la hija menor de un ciudadano alemán que formó en Chile una gran fundición. Los hijos de este extranjero, meritario prefirieron las llamadas carreras liberales, pero Sibila, la única mujer, permaneció siempre desde niña al lado de su padre, llegando a reemplazarlo en el manejo de la industria, tanto en la parte técnica como en la comercial. Al fin de su vida, y después de ella, en el mismo templo de Blanca Espinoza. Ambas son mujeres, pero el movimiento feminista no las recuerda, tal vez porque "no fueron o no son" in-

tellectuales", lo que es una lastima, porque ellas demuestran claramente que la mujer tiene en potencia las mismas o mayores capacidades que el hombre.

Este episodio viene al recuerdo con motivo de la muerte de Eleanor Roosevelt, que ha conmovido al mundo.

Este valor del movimiento femenino universal es un ejemplo de que la mujer puede superar a los altos destinados. En el fondo, lo que la sucedió cumplió con lo que el autor pretendía sus deberes de esposa y madre. Intervino en la vida pública del su país para ayudar a su marido, incluso para sustituirlo en sus actividades políticas, imprimiendo que el desarrollo llegaría a agotarlo cuando la fatalidad lo convirtió físicamente en un invalido.

Como esposa del Presidente Truman la designó para encabezar la delegación de los Estados Unidos en las Naciones Unidas, donde se desempeñó con tal brillo, que fue designada Presidenta de la Comisión de Derechos Humanos, que elaboró la Declaración de Derechos Humanos, que debió mirarse como un instrumento complementario de la Carta de San Francisco.

El ejercicio de este alto cargo, invitó una vez a su marido a los miembros de esa Comisión. Presumiblemente, el almuero a cada uno de sus invitados que tomaron sitio en muchas mesas ubicadas en el jardín. Hecho esto, ella misma fue a sentarse en una de estas mesas en la compañía de un negro anciano, que hacia de soy de dos de sus nietos y a quien trataba como a un familiar. Los niños jugaban con el perro que fuera el amigo del Presidente Roosevelt. De este modo, daba un ejemplo a su país respecto de la conducta que sus conciudadanos debían observar con sus hermanos de nacionalidad, pero no de ra-

zón.

Después del almuero condujo a sus invitados a su antigua casa familiar, ya convertida en una mansión de lujo permaneciendo el efecto de esta visita a un sitio histórico destinado a recordar a la posteridad la vida íntima del Presidente Roosevelt, y momentos como el de su noche de boda, el nacimiento de sus hijos, el tratamiento ortopédico de su enfermedad, y ciertos detalles íntimos, señalados en esa ocasión por su propia mujer, lo mismo que la tumba del gran Presidente, una soberbia obra de granito colocada en el parque de la casa, donde estaba grabado el nombre del gran Mandatario con indicación de las fechas de su nacimiento y muerte, y también el nombre de su esposo con la sola fecha de su nacimiento.

La humanidad comovedida acabó de grabar esta fecha.

8.

## Golpe a la vanidad

Hubo un tiempo en que todo venía de París, hasta los bebes.

Pero, principalmente, lo que siempre nos ha llegado y nos sigue llegando de la Ciudad Luz es la moda, la elegancia.

Ahora —signo de los tiempos— nos llegarán la sencillez, Francia es innovadora hasta en su Iglesia y en sus misas.

Hace muchos siglos, la única monja de Cluny salvó la fe en momentos críticos para el sollo de San Pedro.

Hoy, por disposición de las autoridades religiosas de la capital del Sena, las ceremonias matrimoniales y fúnebres deberán ser sencillísimas, casi humildes, sin ninguna boato, como corresponde realmente a su significado.

Un toque de campana, uniforme a los demás, señalará que una pareja une sus destinos en este agitado mundo, o que un ser humano desciende al humo del que procede su cuerpo mortal.

Algo más grande todavía: el catálogo será de modelo único. Se terminarán las vanidades de los funerales de "primera" que avergonzaban estolidamente a los que debían recurrir a los de "segunda" o de "tercera", sin enaltecer, lógicamente, a los primeros.

Es el destino absoluto de la vanidad y de la fara.

Quién sabe si no se pierde el mundo del lujo es más mortificante aún, y muestra que los hombres no están todavía totalmente ciegos.

Pero que la iniciativa comporte la gratuidad, eliminando cualquier remuneración en estos actos, significa que el espíritu del lucro viejo comienza a morir, se hace tan débil en retirada en terreno tan soleado como la sequete y la consagración de la vida. ¡Qué buen ejemplo para nosotros los chilenos!

ARTUS

## Ayuda a chilenos del Sur

El cierre de las minas en el sur argentino ha creado una serie de problemas a los trabajadores chilenos que habían emigrado a esas tierras en busca de mejores horizontes, y que, ahora, ante el fantasma de la cesantía, han emprendido el camino de retorno a la patria. Regresan, a través de los pasos cordilleranos, con sus familias y con lo poco y nada que forma su escaso patrimonio.

El Gobierno, ante la magnitud del problema que se presenta a esos chilenos, ha movilizado todos los recursos a su alcance para dárles asistencia y trabajo; en primer término, ha dispuesto que se giren E\$ 150.000, con cargo al dos por ciento constitucional, con el objeto de proporcionarles la atención inmediata que su estado afeítivo requiere; y, por otra parte, los Ministros, de Tierras y Colonización, don Julio Philippi, y de Obras Públicas, don Ernesto Pinto —asesorados por los técnicos correspondientes—, están elaborando un plan tendiente a proporcionarles viviendas y trabajo.

Se les hará entrega de 500 sitios, al mismo tiempo que un avión de la LAN lleva materiales y técnicos para proceder al rápido levantamiento de viviendas mínimas. El trabajo les será proporcionado por la CORFO, CORVI y el Ministerio de Obras Públicas, en el mejoramiento de caminos, edificios públicos y otras obras, ejecutadas por cuenta del Fisco.

En esta forma, y con la mayor celeridad posible, el Gobierno, al mismo tiempo que va en ayuda de un grupo numeroso de chilenos, realiza una labor de efectiva chilenidad, y mejora, además, los servicios públicos de la zona sur.

## UN ALERTA AL MUNDO LIBRE:

## La tragedia china en un libro

"La Rusia Soviética en China" no es un libro más sobre un candente problema del pasado inmediato que derivó en la absorción de ese inmenso subcontinente asiático por el imperialismo comunista. Es el testimonio directo y documentado, de primera mano, del principal protagonista de la historia china de las últimas tres décadas.

El Mariscal Chiang Kai Shek —pues él es el autor de la obra— es el personaje más relevante de su país en un prolongado periodo, y su lucha por preservarlo de la dominación soviética constituye uno de los capítulos más atractivos de la historia china de las últimas tres décadas.

El Mariscal Chiang Kai Shek —pues él es el autor de la obra— es el personaje más relevante de su país en un prolongado periodo, y su lucha por preservarlo de la dominación soviética constituye uno de los capítulos más atractivos de la historia china de las últimas tres décadas.

Si no tuviese otros valedores, solo por ello este libro revestiría una importancia de primera categoría en la profusa literatura política e internacional de nuestro tiempo, que, aunque presente muchos ejemplos de la perfidia de esa doctrina, no ofrece ninguno tan acabado y dramático como el de Chiang Kai Shek.

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

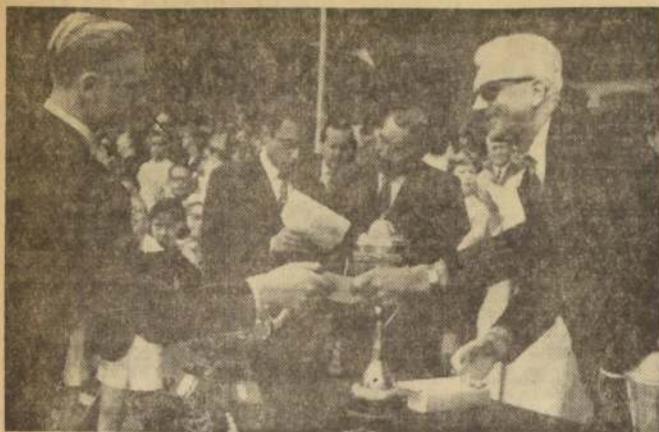
El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."

El Mariscal tiene derecho a hacerlo, porque él mismo, como aboro buena parte de Occidente, cree en la posibilidad de mantener relaciones pacíficas y normales con los comunistas. Por desgracia, el fruto de su experiencia es categorico: "En manos de los rusos, el neutralismo es la más peligrosa de las armas de guerra."





**VALPARAISO.** — REPARTICION DE PREMIOS.— En la cancha de cricket del Valparaíso Sporting Club, el Colegio Inglés Mackay de Viña del Mar realizó la clausura del año escolar y repartición de premios a los alumnos distinguidos, con asistencia del Embajador de Gran Bretaña y del Cónsul de ese país en Valparaíso, Scott Fox y Crandall Kenneth. En el grabado, el Embajador de Gran Bretaña, Scott Fox, hace entrega de una distinción a un alumno en este acto organizado por el Colegio Inglés Mackay.

## Fiebre aftosa amenaza a la mayor ganadería de Provincia de Osorno

Sé han comprobado once focos de epidemia.— Se necesitan con urgencia 200 mil dosis de vacuna antiaftosa.— Ya se han producido varias muertes de animales por la enfermedad.

**OSORNO.** — Una epidemia de aftosa, que puede acarrear gravísimas consecuencias, a la ganadería de esta provincia, cuya masa puede calcularse en 250 mil animales. El médico-veterinario provincial, Dr. Osvaldo Flores, ha manifestado a la prensa que "el problema fundamental" reside que en es-

bajador de Gran Bretaña y del Cónsul de ese país en Valparaíso, Scott Fox y Crandall Kenneth. En el grabado, el Embajador de Gran Bretaña, Scott Fox, hace entrega de una distinción a un alumno en este acto organizado por el Colegio Inglés Mackay.

Agregó el Dr. Flores que los Servicios de Veterinaria, dependientes del Ministerio de Agricultura, recibieron a comienzos de la semana pasada, 10 mil dosis, las que fueron absorbidas de inmediato.

## Reunión de Rectores de 3 Universidades

**VALPARAISO.** — En reunión habida en la Intendencia, presidida por el Intendente Luis Guevara Ortíz, y con asistencia de los rectores de las Universidades Católica, Santa María de Chile y Pontificia de Hernán Larrain, Carlos Cerutti y Juan Gómez Midas, jefes educacionales, miembros del Comité de Desarrollo, y otros, se abordaron importantes materias sobre el rubro. Entre ellas, se destacó, por los rectores de dichos plantel, que un grupo oficial abordó estos con polémica no poder continuar los planes de expansión proyectados para el futuro, a lo que debe buscarse una adecuada solución, a la brevedad posible.

### ONCE FOCOS DE AFTOSA

Once focos de aftosa en diferentes puntos de la provincia de Osorno han sido controlados por los Servicios Veterinarios con un total de 200 animales enfermos, habitantes producido ya varios casos de muerte por la epizootia. Con las escasas disponibilidades de vacuna con que se cuenta, se está dando prioridad al tratamiento en los sectores amagados, para tratar de aislar esos focos y evitar una mayor propagación de la enfermedad.

**DOS ASPECTOS DEL PROBLEMA**

El presidente del Comercio Agrícola del Sur (CAS), Alfonso Sanhueza Diard, ha señalado que el problema de la aftosa tiene dos aspectos:

1) De carácter urgente e inmediato, en el sentido de pronta vacunación antiaftosa de cunquera procedencia, el problema futuro de la ganadería en su aspecto sanitario, podría quedar resuelto en forma conveniente para los intereses del país. (El Correspondiente)

**RUNOA — REINA AMELIA I** — La Escuela N.º 80 de Niñas, ubicada en la Plana de Runoa, tiene en preparación las Fiestas Primaverales, uno de cuyos números culminantes lo constituirá la proclamación de la Reina Amelia Caceres Lagos, que será llevada a cabo en una velada que se efectuará el próximo domingo, a las 14:45 horas, en el Teatro España.

Estas Fiestas Primaverales forman parte del programa de acción social y cultural, que ha trazado la Directora de este Club, y nos declara que siempre optimista y estimulado por la valiosa cooperación de los 90 socios, para que resulte un éxito completo la próxima contienda nacional de este deporte.



La Escuela N.º 80, señora Aura González de Hernández, y Apoderados con el amplio respaldo del Centro de Padres y Apoderados, el establecimiento, y del entusiasta profesorado.

En el grabado aparece la genial Reina Amelia I, cuyo acto de coronación es esperado con gran interés en toda la comuna de Runoa.

**Campio. nacional de billar a 3 bandas**

de billar a 3 bandas  
habrá en Valparaíso

VALPARAISO.— Desde hace mucho tiempo realiza actividades el Club de Billares "Valparaíso", con el propósito de estimular este entretenimiento entre un grupo selecto de personas, que respeten principios no sólo sociales, sino también morales.

Próximos a inaugurar su local particular en calle Fernández en el sector 4º piso, los Baños del Parque, está actualmente en pleno movimiento para realizar el Campeonato Nacional de "Tres Bandas", que tendrá lugar entre el 23 del presente y 1º de diciembre. En el campeonato anterior, alcanzó el triunfo el portero González, que se impuso a los demás participantes biliares de la capital. Hemos conversado con Sergio Lizana, dirigente de este Club, y nos declara que siempre optimista y estimulado por la valiosa cooperación de los 90 socios, para que resulte un éxito completo la próxima contienda nacional de este deporte.

**VALPARAISO — REVISTA DE GIMNASIA EN ESCUELA CANADA** — En la Escuela Superior N.º 40, de Hombres, del Cerro Barón, se realizó la revista anual de gimnasia, con asistencia del Director de Educación del Primer Distrito, Manuel Durán; del Coronel de Carabineros León Iracabal; del Dr. Juan

Zeperisa; del director del plantel, Julio Díaz Silva, de invitados especiales y de numeroso público. En el grabado, un aspecto de los ejercicios del alumnado, los que se caracterizaron por su perfecta ejecución. Participaron en este acto el Orfeón de Carabineros y el Conjunto Folklórico de Viña del Mar.

## Tronadura con nuevo explosivo se efectuó en Morro de Arica

**ARICA.** — En la ladera sur del histórico Morro, la firma Pey Belfi, constructora del nuevo puerto, efectuó ayer a las 10 horas de ayer una tronadura, para obtener rocas para la construcción, empleando cuatro toneladas de nitrato de amonio, nuevo explosivo de alta seguridad, que, según se informó, se empleó por primera vez en La Chinquimilca en desminaciones mineras. La explosión alarmó a los habitantes de Arica, quienes salieron a las calles creyendo que se trataba de un fuerte movimiento sísmico. Las fases de la operación fueron filmadas por Emelco.

**VIAGJE DEL GOBERNADOR A TACNA.** — El Gobernador Departamental, Antonio Encina, viajó ayer a Tacna para retirar la visita del nuevo Prefecto, Silvio Revilla y demás autoridades de esa ciudad peruviana que hicieron poco a Arica.

**SEMANA DE ASISTENTE SOCIAL.** — Con un almuerzo realizado ayer en el Restaurante Pollo al Spiedo, finalizaron los festivos programados para la celebración de la Semana del Asistente Social en esta ciudad. Durante los seis días que duraron estas festividades, las asistentes sociales realizaron charlas en el campo de la acción social.

**COLON.** — Macbeth.

**CONDELL.** — Tuya en septiembre. Romanoff y Juillet.

**IMPERIO.** — El pecado de una madre. Remolino. METRO — Lolita.

**PACIFICO.** — El arquero negro. Justicia vacuna.

**REAL.** — Divorcio a la italiana.

**RIVOLI.** — Bill el rengón. Floyd el gangster.

**VALPARAISO — Terror.**

**VELARDE.** — Un chileno en España.

MUNICIPAL — Mi último tango. Camino del Oregón.

**ORIENTE.** — Los gigantes de Tessala.

**REX.** — Esplendor en la hierba.

**RIALTO.** — Compulsión.

EL dulce pájaro de la juventud.

**En Cerro Alegre se construirá un gran edificio: 12 pisos**

**VALPARAISO.** — El edificio más alto que haya existido en la parte alta de Valparaíso, es el que se construirá a toro plazo en el Cerro Alegre, que se denominará "Monte Alegre" estará ubicado en la calle del mismo nombre de dicho cerro y constará de doce pisos, con un total de 42 departamentos.

**Espectáculos de hoy en Valparaíso**

**COLON.** — Macbeth.

**CONDELL.** — Tuya en septiembre. Romanoff y Juliet.

**IMPERIO.** — El pecado de una madre. Remolino. METRO — Lolita.

**PACIFICO.** — El arquero negro. Justicia vacuna.

**REAL.** — Divorcio a la italiana.

**RIVOLI.** — Bill el rengón. Floyd el gangster.

**VALPARAISO — Terror.**

**VELARDE.** — Un chileno en España.

**MUNICIPAL — Mi último tango. Camino del Oregón.**

**ORIENTE.** — Los gigantes de Tessala.

**REX.** — Esplendor en la hierba.

**RIALTO.** — Compulsión.

EL dulce pájaro de la juventud.

## AQUÍ... EL PUERTO

**VALPARAISO.** — El descarrilamiento de un tren carguero entre Peñablanca y Limache produjo daños en la vía, que provocaron la paralización del servicio por algunas horas, con el consiguiente atraso de todos los trenes. Este accidente, que ocasionó daños materiales de cierta consideración, ocurrió el sábado en la tarde, lográndose despejar totalmente la vía en horas de la misma noche.

**Un incendio que estalló en el Cerro Mariposa afectó a dos modestas viviendas, habitadas por un total de diez personas. Los daños se estimaron en más de 100 mil pesos. Resultó lesionado el voluntario Fernando Gómez, quien fue atendido en la Instancia Pública, recibiéndole luego a su domicilio. El ocupante de una de las casitas, Osvaldo Quintana, sufrió además quemaduras leves en las manos.**

**En forma definitiva, la Cia. Interocáneala Incorporó a su flota los vapores "Alipén" y "Naguilán", ambos de 2500 toneladas, y construidos en 1955. Estas naves sirven una ruta entre El Callao y puertos del Brasil, vía Estrecho de Magallanes.**

**En significativa ceremonia se efectuó la entrega de las escrituras de propiedad, por parte de la Cia Chilena de Tabacos, a 75 servidores de esa empresa, de otras tantas casas que estos ocupaban de antemano. Presidió el acto, el director general de la Cia., Edgardo J. Raby.**

**El 21 de este mes viaja a Juan Fernández la fragata de la Armada Nacional "Lautaro", conduciendo al Intendente, Luis Guevara Ortíz, al Director de Turismo, y otras autoridades, quienes participarán en los actos de celebración de un nuevo aniversario del desembarco del archipiélago. Asimismo, viajarán conjuntos artísticos y corales, que darán especial relevancia a esta celebración.**

**En el año próximo, en el recinto portuario de Valparaíso, se efectuarán importantes obras de mejoramiento del muelle, que comprenden, en especial, pavimentación de varios sectores, como del recinto contiguo al Muelle Prat, del espigón de atraque y del Muelle Barón. Asimismo, cambio de vías del espigón, etcétera. Estas obras consumirán una inversión de 267 mil escudos.**

**Con una visita a la Escuela 41, República del Brasil, guardadora del pabellón del gran maestro puro término a su visita oficial a Valparaíso, el Embajador de ese país, Fernando Ramón Alarcón, recibió en el palacio múltiples honores. Le acompañaron en esta visita, el Decano del Cuerpo Consular, Roberto Briceño Picón; el Director Provincial de Educación Primaria, Manuel Barrientos Bahamonde, y otras autoridades.**

**Pusieron término a su visita de observación y estudio de la organización del Cuerpo de Carabineros, en este puerto, los oficiales del Distrito Federal de Caracas, Venezuela, que se encuentran en Santiago. Visitaron algunos barcos de guerra, la Universidad Santa María, la Escuela de Derecho, concursaron a la sesión de clausura de la Academia Cultural de la Escuela Naval. Al mediodía del sábado asistieron a un almuerzo que les ofreció la Prefectura de Carabineros en su Casino. Hoy estarán en Vina del Mar, con el mismo objetivo y luego vinieron al norte del país.**

**La Dirección y Profesorado del Liceo de Hombres de Viña del Mar efectuarán hoy, a las 19 horas, un acto de homenaje a los 120 años de la Universidad de Chile, en su local de casilla. Alvarez, consistente en un discurso del Rector del Liceo, Carlos Ubeda E., actuación de coros, disertación, y ejecuciones artísticas de música clásica.**

**Hoy se inaugura por la doctora Caroline Ware, experta de las Naciones Unidas, y organizada por el SNS, un curso sobre "Organización y Desarrollo de la Comunidad".**

**A fin de realizar gestiones tendientes a acelerar la iniciación de la construcción del Pabellón Quirúrgico del Hospital Carlos V Buren, viajará a la capital esta semana el doctor Juan Sepeira, director de dicho plantel hospitalario. Este Pabellón será lo más moderno en su género, contará con seis pisos y su costo alcanzará a un millón de escudos.**

**Con Internado contará Liceo N.º 1 de Niñas de Valparaíso**

**VALPARAISO.** — Un paso cho plantel, significa la realización hacia la solución del problema de estrechos y necesidad de un Internado, que afecta al Liceo 1 de Niñas de Valparaíso, acaba de darse, al firmar el Intendente, Luis Guevara Ortíz, la escritura mediante la cual pasa a poder del Liceo un inmueble con una superficie cercana a los tres mil metros cuadrados.

**Esta información, emanada de la señora Eutelia Rufinatti, directora de dirección de la Avenida Argentina,**

**cho plantel, significa la realización de los anhelos de ella para dotar de la ampliación necesaria al establecimiento educativo que dirige y llegar a la habilitación de un Internado, que se hacen cada vez más.**

**La propiedad que ha sido entregada al Liceo, se trata de una antigua y en su tiempo lujosa mansión, ubicada en calle Simpson, en el sector de la Avenida Argentina.**

**SALUDO DEL PRESIDENTE ALESSANDRI**

**El anunciar instalado en el escenario del Estadio Pa-**



**PUENTE ALTO — ALMUERZO DE CAMARADERIA EN SINDICATO PAPELERO.** — El grabado muestra un aspecto parcial de la concurrencia al gran almuerzo de camaradería con que el Sindicato de Papeleros de Puente Alto inició la celebración de sus 25 años de actividad gremial. Más de mil trabajadores de la industria, con sus familias, autoridades y jefes de ésta, confraternizaron

demonstrando la comprensión y alegría con que todos trabajan en esa Empresa. Motivo de especial recuerdo fue la personal del Presidente de la República, don Jorge Alessandri, para quien los trabajadores tienen gran cariño y reconocimiento por la labor que efectúa en beneficio del país y de la clase obrera.

**PUENTE ALTO.**

**Sindicato de Papeleros celebró 35 años de actividad gremial**

Más de mil trabajadores se reunieron con sus familias, jefes de la Compañía y autoridades. — Presidente Alessandri está dando lo mejor de su vida por el progreso del país y bienestar de los trabajadores, se expresó al agradecer

saludo de Su Excelencia.

Marcial Fuentes, y jefes de la Compañía, como el Gerente General, Ernesto Ayala, y los Gerentes de Producción y Administración, Fernando Léniz y Víctor Granijo, respectivamente.

El almuerzo y los actos realizados durante la tarde fueron presididos y organizados por la directiva del Sindicato Papelero que integran Jorge Valdivia (Presidente), Mauro Valenzuela (secretario), Luis Araya (vicepresidente) y Pedro Duarte y Leon Labra (directores).

Extraordinariamente emotivos resultaron los homenajes que durante el almuerzo se rindieron al equipo que representa a Puente Alto en el Campeonato Nacional de Basquetbol Femenino y en especial a la máxima goleadora de dicho torneo, Irene Velásquez, que recibió una hermosa placa de plata. Asimismo se rindió homenaje al señor Ernesto Alveal, por el brillante papel que desempeñó en la organización del Campeonato Mundial de Fútbol.

Finalizado el almuerzo se hizo entrega de premios a 42 trabajadores que han cumplido más de 20 años en la Empresa y a los obreros mejor calificados durante el año 1962, los que son los siguientes: Raimundo Lira Pino, Héctor Mansilla, Angel Carrasco, Custodio Vargas, Vicente Labra, Raúl Pino, Jorge Salas Tohar, Almario Jiménez, Ernesto Zavala, y José Méndez.

**SALUDO DEL PRESIDENTE ALESSANDRI**

**Enseguida pronunció el presidente del Sindicato, Jorge Valdivia, quien expresó que al cumplir 35 años la entidad que agrupa a los trabajadores de la industria del papel de Puente Alto, se podían destacar valiosas con-**

**quistas de orden económico-social, las que son el fruto del esfuerzo de los obreros y de la comprensión de la Compañía. Al formular votos porque el Sindicato siga la línea trazada hasta el día, el dirigente sindical dijo: "yo la trabajo con cariño y empeño". Nos hace sentir orgullosos de integrar la familia papelería". Al hacer uso de su memoria el Presidente Alessandri, Jorge Valdivia afirmó: "Sepa Su Excelencia que en este rincón de la provincia, sabemos comprender lo que está haciendo por la patria, es decir, que está dando lo mejor de su vida por el progreso del país y el bienestar de los trabajadores".**

Por último, habló el gerente de la Compañía, Ernesto Ayala, quien elogió la acción de los dirigentes y saludó a todos los obreros y sus familias.

En el curso de la tarde continuaron los actos artísticos y un animado baile.

**Noticiario del Gran SANTIAGO**

**San Bernardo**

**GOBERNADOR SUBROGANTE.** — El Gobernador de San Bernardo, Gustavo Santuñete Torres fue designado en comisión de

## Reunión a nivel ministerial habrá hoy para solucionar conflicto de Potrerillos

Dirigentes tratarán el problema con Ministros de Hacienda, Trabajo y Minería

Sin determinar la hora de su y de Minería, Joaquín Prieto realización, está convocando a los dirigentes sindicatos de Potrerillos con el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna; de Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez, y al pliego de peticiones que mantiene en huelga legal a

más de tres mil trabajadores de la Andes Copper Mining Company.

Esta reunión ha sido solicitada por los dirigentes sindicatos, y debió realizarse el sábado, pero en atención a que no pudo efectuar ese día, quedó pospuesta para el curso del día de hoy.

Tanto los Ministros de Estado como los dirigentes sindicatos desearán una pronta solución a este conflicto colectivo, en atención a que la paralización de estos minerales afecta a la economía nacional y a la particular de los trabajadores del cobre. Hasta el momento, según informe del dirigente Mackenna, éste no se ha tomado una fórmula que permita un avance en la solución del pliego, y ambas partes mantienen sus peticiones y ofrecimientos, respectivamente.

### CICLO DE CHARLAS SOBRE POETAS Y ESCRITORES EN SOC. EE. COMERCIO

Hoy se inician con Augusto D'Halmar y Oscar Castro

En los salones de la Sociedad de Empleados de Comercio, hoy, a las 19 horas, se dará comienzo al Ciclo de Charlas de la Sociedad de Escritores Americanos, en recordación de los escritores y poetas nacionales fallecidos, iniciando el ciclo Edmundo Herrera y Agustín Martínez sobre los poetas Augusto D'Halmar y Oscar Castro.

El lunes 19 del presente disertará sobre Mariano Latorre, Gerónimo Lagos, Aurelio Pinochet, al que seguirán las charlas de Berta "Tita" sobre Carlos Martínez y Jaime Cerdá, sobre Antonio Orrego

### DELEGACION ESCOLAR NORTINA CUMPLIRA PROGRAMA ARTISTICO

Una delegación de alumnos de las Escuelas Primarias N° 3 de Hombres y N° 4 de Niñas, de Antofagasta, llegó a Santiago y se hospeda en la Casa del Estudiante Americano.

Los niños vienen en lira artística y de cultura física, acompañados por los directores de ambos establecimientos, Rubén Soto y Clementina Cerda y los profesores Juan Rosta y Violeta de Asensio.

La delegación trae una serie de instrumentos musicales confeccionados por los alumnos y aparatos de gimnasia para hacer presentaciones al público. La primera será el miércoles, a las 18.30 horas, en el hall central de la Casa del Estudiante Huérfanos 1891, a la que se invita a parlamentarios y autoridades educacionales y ofrecimientos, respectivamente.

## CONGRESO SINDICAL RADICAL CONTINUARA SESIONES LOS DIAS 8 Y 9 DE DICIEMBRE

Se designó Comisión presidida por el Presidente del Partido Radical, senador Isauro Torres, para que informe las ponencias y mociones tratadas en Comisiones de Trabajo.

El Congreso Nacional Sindical del Partido Radical acordó en la tarde de ayer, prorrogar por 30 días la vigencia de los actuales cargos del Secretariado Nacional Sindical y suspender por igual tiempo el desarrollo del torneo, para volver a reunirse en sesiones plenarias, y efectuar la elección de un nuevo Secretariado Nacional el 8 y 9 de diciembre, en atención a que el número de delegados superó con creces

a los cálculos estimativos de concurrencia que se habían hecho.

Por esta causa, no se pudo contar con local ni medios materiales para el regular funcionamiento del torneo, dando oportunidad a todos los delegados a participar activamente en sus debates y exponer sus opiniones y posiciones frente a los problemas planteados en el seno de las comisiones.

habla, que estudiar las ponencias y entregarlas informadas cuando vuelva a reunirse el Congreso. Los congresales conservan sus derechos, y les sirven los poderes que se les han entregado, y en la primera sesión plenaria se efectuará la elección de un nuevo secretariado nacional sindical.

Al finalizar las palabras del senador Torres, que fue muy aplaudido y aprobado por amplia mayoría el acuerdo citado y expuesto por el presidente nacional del Partido Radical, los asistentes entonaron la canción Nacional.

**INFORME DE LA COMISION.** — Para obtener este acuerdo, el presidente del Partido Radical y miembros de la Mesa Directiva y del Secretariado Nacional, nombraron un informe de la Comisión Calificadora de Poderes, cuyo texto es el siguiente: "La Comisión Calificadora de Poderes puede informar al señor presidente

"(2a) Que el día 10, la Comisión se constituyó a las 16 horas, para proseguir calificando poderes de provincias, pero que, además, llegaron a la Comisión antecedentes restringiendo credenciales por una cantidad limitada de representantes.

"(3) Que este Comisión dio término, a las 19 horas, a su cometido, entregando el saldo de las listas con delegados aprobados como convencionales.

"(4) Que, en vista de la imposibilidad de otorgar los poderes a la Comisión Organizadora en su totalidad, al local de la Catedral 1112, para solicitar a los delegados, ahí reunidos, que la iniciación del torneo se pospagara para hoy (ayer), a las 10 horas."

**TRABAJO DE COMISIONES.** — Pese a las dificultades señaladas para realizar las sesiones plenarias, los trabajos de las principales comisiones de trabajo del Congreso efectuaron su trabajo, tomando acuerdos sobre más de 60 ponencias y mociones que llegaron a su poder, las cuales se han entregado a la Comisión designada para su estudio e informe final para la aprobación de la Asamblea, los días 8 y 9 de diciembre.

También se acordó el nombramiento de una Comisión integrada por Humberto Elgueta, Jorge Ayares Bayarría, Hernán Becerra, Oscar Urúa y Alfredo Estrada, que estará presidida por el presidente del Partido que

Se ha solicitado hacer presente la necesidad de la concurrencia de todos los socios de esta organización, en atención a que se tratarán importantes materias de interés para el gremio.

**SUPLEMENTEROS DEL SINDICATO N° 4 ESTAN CITADOS A REUNION HOY**

**EL SINDICATO PROFESIONAL N° 4 DE SUPLEMENTEROS HA**

**ACORDADO UNA REUNION GENERAL DE TODOS SUS SOCIOS PARA**

**Hoy, a las 19.30 horas, en su local, ubicado en Dardignac 57, donde se encuentra**

**La Agencia 15.**

Se ha solicitado hacer presente la necesidad de la concurrencia de todos los socios de esta organización, en atención a que se tratarán

**importantes materias de interés para el gremio.**

**Y**

**VUELE POR B.O.A.C. A**

**LONDRES**

**y**

**visite**

**importantes**

**centros**

**europeos**

**por la misma tarifa!**

**Su boleto a Londres por B.O.A.C. no sólo representa**

**el agrado y el lujo de un vuelo en B.O.A.C. JET a la**

**atrayente capital británica, sino que le permite visitar**

**PARIS, NIZA, GINEBRA, ZURICH, MILAN y ROMA sin**

**recargos en el pasaje.**

**¡Conozca Europa por B.O.A.C.!**

**CONSULETE A SU AGENTE DE VIAJES.**

**B.O.A.C.**

**en el mundo.**

**LINEAS AEREAS BRITANICAS**

**BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION**

Todas las ventajas de afeitarse con una crema...



Todo el placer de afeitarse con Williams...



SOLO CUESTA 10 PESOS POR AFEITADA!

Por una décima parte de lo que cuesta su hoja de afeitar, usted puede gozar de todas las ventajas de afeitarse con una buena crema. La crema de afeitar Williams, rica en lanolina, ablanda la barba permitiendo una afeitada bien al ras, sin irritar la piel. Y, como al usar crema, la hoja le durará para varias afeitadas más.

La crema le resultará gratis!

No se someta más a la tortura de afeitarse con un jabón común. Comience mañana mismo a afeitarse con la espuma fresca... abundante de

CREMA DE AFEITAR

**williams**

En venta en todas las farmacias y perfumerías del país.

— Y para ese "no se qué" que las mujeres admiran... use

**Ice Blue AQUA VELVA**

la moderna loción para después de afeitarse que refresca y revitaliza el cutis

**REGALO  
SIEMPRE  
OPORTUNO**

**PIE E-3  
SALDO  
10 MESES**

**RELOJERIA**

**Gabor**

**ESTADO 48**

**FURGONETA  
DAIHATSU HI JET**

**ULTIMAS UNIDADES**

**ENTREGA INMEDIATA**

**SERVICIO Y REPUESTOS**

**Agencia General de Ventas Ltda.**

**AGUSTINAS 1235 — 1º PISO.**

**JOYAS**

**ANILLOS**

**CREDITOS**

**PIE E-3  
SALDO  
10 MESES**

**RELOJERIA**

**Gabor**

**ESTADO 91**

## Fuerzas suficientes hay en Base de Guantánamo para invadir Cuba

Si Castro cometiera la temeridad de atacar esa posición estratégica, tengan de revelar dato alguno que pudiera ser de valor para Fidel Castro.

En embargo, no constituye un secreto que el poderío militar norteamericano en Guantánamo y sus alrededores no solamente basta para defender este bastión del Caribe, sino para avanzar sobre Cuba propiamente, si Castro cometiera la temeridad de atacarlas.

El diario, "el calor" de los mosquitos plagan a los visitantes de marina, pero a éstos les quedan cerca de 10 horas en la base.

Uno de estos es un trabajador de las muelles que pidió ser identificado sólo como "Charles". Tiene familiares en Cuba; su esposa e hijos están en Estados Unidos.

Dijo Charles que sus contactos con el exterior indican que Castro ha perdido mucho de su respaldo popular con motivo de la decisión del Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, de retirar de la Isla sus cohetes, sin consultar-

los países europeos occidentales, tres países comunistas de Europa oriental, tres neutrales, tres países de Alemania oeste y Berlín occidental y oriental.

Se informó que el Gobierno no se ha negado a conceder el préstamo porque no tiene Parlamento pésa.

Agradó expresó en una conferencia de prensa que su Gobierno le dio al Cha Mohamed Reza Pahlavi quien dictó un decreto en marzo próximo convocando a elecciones para las dos Cámaras Legislativas.

**DEFUNCIÓNES.**

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelito, don ANDRES VIEGNOZI (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, saliendo el coche desde su domicilio calle Heróns de La Concepción N° 2891, Conchalí, a las 10:30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, suegra y abuelito, don HILDA D. SILVA DE OLIVARES (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el coche desde su casa matriz Los Alamos N° 28, sector Lo Prado, a las 10 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, suegra y abuelita, don ASUNCION FERNANDEZ DE ALONSO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el coche desde su casa matriz Los Alamos N° 28, sector Lo Prado, a las 10 horas.

La familia.

Ha fallecido nuestro querido esposo y abuelito, don ELENA BEATTWYLER DE BAETTIG (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Capilla de la Clínica Santa María, a las 10 horas.

La familia.

Ha fallecido nuestro querido esposo y abuelito, don OMAR RODRIGUEZ GAZMURI (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Capilla de la Clínica Santa María, a las 10 horas.

La familia.

Ha fallecido nuestro querido esposo y abuelito, don RAFAEL VASQUEZ VEAS

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Capilla de la Clínica Santa María, a las 10 horas.

La familia.

Ha fallecido nuestra querida madre, señora AMALIA BIRCHMOLLE DE LOPEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Capilla de la Clínica Santa María, a las 10 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don RAFAEL VELASCO CONCHA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don CARLOS NUÑEZ OTEIZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el coche desde la Parroquia Santa Ana (Catedral N° 1549), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, por el eterno descanso de su alma.

La familia.</





## DATOS DE MATRIMONIO

Circulan los siguientes datos:  
Santiago Raddatz Ebensperger y Rosa Echavarría de Raddatz participan a Ud. el matrimonio de su hija Blanca Isabel con el señor Fernando Plaza Valenzuela, que se efectuará en la Parroquia del Sagrado Corazón Av. El Bosque 822, el sábado 17 del presente, a las 17.30 horas.

Carlos Plaza Valenzuela y María Plaza de Marín participan a Ud. el matrimonio de su hermano Fernando con la señorita Blanca Isabel Raddatz Echavarría, que se efectuará en la Parroquia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque 822), el sábado 17 del presente, a las 17.30 horas.

Fernando Plaza Valenzuela participa a Ud. su matrimonio con la señorita Blanca Isabel Raddatz Echavarría, que se efectuará en la Parroquia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque 822), el sábado 17 del presente, a las 17.30 horas.

Santiago, noviembre de 1962.

## EN LOS ANGELES DE CALIFORNIA

Se han dirigido a Los Angeles de California, donde han establecido su residencia, los señores Pedro Vial Anímat y Gonzalo Lira Valdés.

**A BORDO DEL REINA DEL MAR**

El lunes 19 de noviembre son esperados de regreso de Europa a bordo del "Reina del Mar" el señor Alberto Vargas Vargas y señora Margarita Izquierdo de Vargas, el señor Eugenio Vargas Izquierdo, la señora María Pereira de Castillo Branco y la señora Paulina Pereira de Swinburn.

**DE RÍO DE JANEIRO**

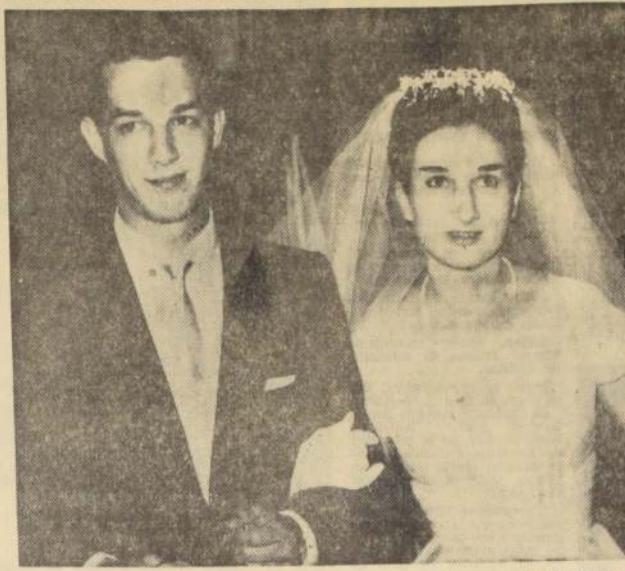
De Rio de Janeiro y São Paulo han regresado el señor Ramiro Arrieta Pereira, señora Josefina Larrain de Arrieta y su hija Consuelo.

Maria Elena Vicuña Salas y Guillermo Ferrada Palacios, cuyo matrimonio fue bendecido el sábado en la tarde en una elegante

## CRÓNICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

### MATRIMONIO FERRADA PALACIOS-VICUÑA SALAS



ceremonia que tuvo lugar en la Iglesia de la Anunciación, de Pedro de Valdivia.

## MATRIMONIO

Hoy será bendecido en la Parroquia de Santa Elena (Polonia esq. de Presidente Errázuriz) el matrimonio de la señorita Blanca Diana Vergara Kilckmann con el señor Eduardo Nelson Hunter. La ceremonia tendrá lugar a las 12 horas.

### BAUTIZO

Ha sido bautizada en la Capilla de la Chica Santa María, María Cruz, hija del señor Gustavo Díaz Vial y de la señora María Cruz Egana de Díaz, quienes sus padres son el señor Enrique Egana Baracena y señora Mena Moreno de Egana.

### COMIDA

El Embajador de Brasil, señor Fernando Ramos de Alencar, y señora Juila Alencar ofrecieron una espléndida comida en su residencia de Avenida Bernardo O'Higgins, en honor del Embajador de Suecia, señor Harry Bagge, y señora Alice Akerblom de Bagge. Entre sus invitados se encontraron el Ministro de Economía, señor Luis Escobar Cerdá y señora; Embajador de Portugal, señor Joao Rodriguez Simoes Affonso de Oliveira; Embajador de Suecia, Simoes Affonso de Oliveira; Hugo Valdés Morandé, y señora Adriana de Valdés; señora Antonio Tagle Valdés, y señora Paloma Landa de Tagle; señor Jorge Barriga Errázuriz, y señora Angelica Larrain de Barriga; señor Luis José Santa María, y señora Zita Zahartu de Santa María, y el Secretario de la Embajada de Brasil, señor Antonio Carlos de Abreu e Silva, y señora María Helena de Abreu e Silva.

### DE LOS ESTADOS UNIDOS

Hoy regresan de los Estados Unidos las siguientes personas: señora María Amelia Fernández de Figueroa, señor Jorge Sánchez Cerdá y señora Alice Figueroa de Sánchez, señor Ricardo Sánchez Cerdá, señora Marta Sánchez Correa, señores Jorge Sánchez Figueroa, Rodrigo Sánchez Figueroa, y la señorita Margarita María Sánchez Guzman.

LA NACION - 12 - Noviembre - 1962 - 73

## Conferencias, Exposiciones, Música

RICANOS — 19 horas, Catedral 1400. Unión de Empleados Americanos y Sociedad Empleados de Comercio, inicia ciclo de conferencias. Edmundo Herrera, Agustín Martínez Hernández dictarán sobre Augusto D'Haram y Oscar Castro.

MIREYA LAFUENTE — Exposiciones bajo el título de "Ex-afandiamo". Sala Universidad de Chile. Alfonso Liberator Universidad. Inaugura el viernes 16 noviembre.

MIREYA LAFUENTE — Exposiciones Sala Universidad, Av. O'Higgins esq. A. Prat desde el lunes 12 del p.m.

LILY VASQUEZ CLARO — Exposición Sala Prevision Bco. de Chile, San Antonio 327, subtérreano, desde lunes 12 del p.m. De 10.30 a 13 y de 18.30 a 21 hrs.

ESCUOLA DE PEDAGOGIA — 19 horas. Inaugura exposición de trabajos realizados durante el año en el Departamento de Artes Plásticas. Estará abierta hasta el 21, en Diestacho 192.

Se conmemorará  
10.º aniversario del  
Instituto Alemán

Con motivo de celebrarse los 10 años de existencia del Instituto Chileno-Alemán de Cultura, se realizará un almuerzo en el Club de la Unión, el jueves 15 de noviembre, a las 12 horas.

La Embajada de la República Federal de Alemania y los señores Rectores de las Universidades de Santiago, se permiten invitar a los socios, alumnos, ex alumnos y amigos del Instituto y familiares a asistir a este almuerzo, al que asistirá como invitado de honor el señor Ministro de Educación Pública, don Patricio Barros A.

Adhesiones en las oficinas del Instituto, Londres 81.

### NOVIOS PADRINOS

Chaqueño nuevos.  
De medida.  
Arriendo Luis  
Campos Silva.

AHUMADA N° 370  
Oficina N.º 401.

Sentirse  
bien  
es  
tan simple...

basta: un vaso... agua... Y

### YASTA

analgésico efervescente



- molestias producidas por exceso de acidez estomacal
- dolor de cabeza
- Neuralgias
- malestar general

### 'CASA UTIL'

Siempre única y preferida por todos para arrendar CHAQUETS, SMOKINGS y FRAC'S. Tercios negros para fiestas y ceremonias. Visitantes: la mejor atención en:

SAN ISIDRO 618,

FONO N.º 36953

(También Sección para Damas)

### HOY DIA

### LUNES

### DIA DE USAR

### DOLLY PEN

### Novios

Compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile

### "NINOS IRREGULARES"

Físicos y mentales. Externos, medianos. Atención: todos los días, de 10 a 17 horas.

CASA SOSTIN

Fábrica de Argollas Calle Nueva York 66

SANTIAGO

Garantía. Seriedad. Rapidez.

### Infernado

### "NINOS"

Atención: todos los días, de 10 a 17 horas.

### Puerto de Palos

5430 (Luis Condes)

sutura 540. Isabel la Católica.

HOY DIA

LUNES

DIA DE USAR

DOLLY PEN

Pildoras JAPONESES

a base de cascara

Però gozar de salud perfecta es indispensable la regularización escrupulosa del intestino que facilita suavemente los...

HOY DIA

LUNES

DIA DE USAR

DOLLY PEN

Pildoras JAPONESES

a base de cascara

Però gozar de salud perfecta es indispensable la regularización escrupulosa del intestino que facilita suavemente los...

HOY DIA

LUNES

DIA DE USAR

DOLLY PEN

Pildoras JAPONESES

a base de cascara

Però gozar de salud perfecta es indispensable la regularización escrupulosa del intestino que facilita suavemente los...

HOY DIA

LUNES

DIA DE USAR

DOLLY PEN

Pildoras JAPONESES

a base de cascara

Però gozar de salud perfecta es indispensable la regularización escrupulosa del intestino que facilita suavemente los...

HOY DIA

LUNES

DIA DE USAR

DOLLY PEN

Pildoras JAPONESES

a base de cascara

Però gozar de salud perfecta es indispensable la regularización escrupulosa del intestino que facilita suavemente los...

HOY DIA

LUNES

DIA DE USAR

DOLLY PEN

Pildoras JAPONESES

a base de cascara

Però gozar de salud perfecta es indispensable la regularización escrupulosa del intestino que facilita suavemente los...

HOY DIA

LUNES

DIA DE USAR

DOLLY PEN

Pildoras JAPONESES

a base de cascara

Però gozar de salud perfecta es indispensable la regularización escrupulosa del intestino que facilita suavemente los...

HOY DIA

LUNES

DIA DE USAR

DOLLY PEN

Pildoras JAPONESES

a base de cascara

Però gozar de salud perfecta es indispensable la regularización escrupulosa del intestino que facilita suavemente los...

HOY DIA

LUNES

DIA DE USAR

DOLLY PEN

Pildoras JAPONESES

a base de cascara

Però gozar de salud perfecta es indispensable la regularización escrupulosa del intestino que facilita suavemente los...

HOY DIA

LUNES

DIA DE USAR

DOLLY PEN

Pildoras JAPONESES

a base de cascara

Però gozar de salud perfecta es indispensable la regularización escrupulosa del intestino que facilita suavemente los...

HOY DIA

LUNES

DIA DE USAR

DOLLY PEN

Pildoras JAPONESES

a base de cascara

Però gozar de salud perfecta es indispensable la regularización escrupulosa del intestino que facilita suavemente los...

HOY DIA

LUNES

DIA DE USAR

DOLLY PEN

Pildoras JAPONESES

a base de cascara

## NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1962, HOY EN SAN BERNARDO Y MAÑANA EN TALAGANTE

El Circo Motorizado Las Aguilas Humanas 1962 continúa luciendo sus atracciones artísticas internacionales que tanto gustaron en el Teatro Caupolicán, con la ornamentación de "Los Elefantes Fútbolistas" y la manada de leones agresivos africanos del domador alemán Franz Schumann.

Hoy lunes 12, ofrece única función nocturna 9.40, en San Bernardo en el terreno de Esmeralda y Freire.

Mañana martes 13, ofrece único espectáculo en el Estadio Municipal de Talagante.

Reina gran entusiasmo en Talagante, Isla de Maipo y demás alrededores.

En Melipilla, debutó el miércoles 14, noche, y el jueves 15, despedidas melipillanas, en vermut familiar y noche.

En San Antonio se presentará en la noche del viernes 16, el sábado 17, triples penúltimas fiestas portetas, en matiné infantil, vermut y noche, y el domingo 18, tres despedidas sambanitas.

En Buin, el 19, única noche: en Rengo, el 20 y 21; en Doñihue, el 22; actuando en Rancauén, el 23, 24 y 25.



FUNDACION DE VIVIENDAS  
Y ASISTENCIA SOCIAL

## PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de una Aldea Rural ubicada en la localidad de Collipulli, provincia de Malleco, y que consta de 48 casas y Centro Común.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, 7.º piso, durante los días 13 al 16, inclusive, del presente mes.

Los interesados deberán estar inscritos hasta Tercera Categoría en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o en el Registro Zonal de esta Institución.

EL PRESIDENTE.

FUNDACION DE VIVIENDAS  
Y ASISTENCIA SOCIAL

## PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de una Aldea Rural ubicada en la localidad de Florida, provincia de Concepción, y que consta de 42 viviendas y Centro Común.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, 7.º piso, durante los días 13 al 16, inclusive, del presente mes.

Los interesados deberán estar inscritos hasta Tercera Categoría en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o en el Registro Zonal de esta Institución.

EL PRESIDENTE.

FUNDACION DE VIVIENDAS  
Y ASISTENCIA SOCIAL

## PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de una Aldea Rural ubicada en la localidad de San Clemente, provincia de Talca, y que consta de 35 viviendas y Centro Común.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, 7.º piso, durante los días 13 al 16, inclusive, del presente mes.

Los interesados deberán estar inscritos hasta Tercera Categoría en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o en el Registro Zonal de esta Institución.

EL PRESIDENTE.

MISSION ECONOMICA DE  
LOS ESTADOS UNIDOS

FUNDACION DE VIVIENDAS  
Y ASISTENCIA SOCIAL

## PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de una Aldea Rural ubicada en la localidad de Casma, provincia de Llanquihue, y que consta de 28 viviendas y Centro Común.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, 7.º piso, durante los días 9, 12, 13, 14, 15 y 16 del presente mes.

Los interesados deberán estar inscritos hasta Tercera Categoría inclusiva, en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o en el Registro Zonal de Contratistas de esta Institución.

EL PRESIDENTE.

MISSION ECONOMICA DE  
LOS ESTADOS UNIDOS

FUNDACION DE VIVIENDAS  
Y ASISTENCIA SOCIAL

## PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de una Aldea Rural ubicada en la localidad de Frutillar, provincia de Llanquihue, y que consta de 30 viviendas y Centro Común.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, 7.º piso, durante los días 9, 12, 13, 14, 15 y 16 del presente mes.

Los interesados deberán estar inscritos hasta Tercera Categoría inclusiva, en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o en el Registro Zonal de Contratistas de esta Institución.

EL PRESIDENTE.

# EN BARCELONA ENTREGARAN PREMIOS “ONDA” A PROGRAMAS DE RADIO Y TV

BARCELONA, 9. — (UPI) — Personalidades de la radio y la televisión de todo el mundo se concentrarán aquí la semana próxima para asistir a la ceremonia de entrega de los premios "Ondas".

Las pequeñas estatuillas de ese nombre son entregadas cada año por una comisión de personalidades españolas y extranjeras de la radio y la televisión a las figuras más destacadas de ambos medios de información. La entrega se realizará el miércoles.

### PROGRAMAS GANADORES

Los programas ganadores son los siguientes:

Mejor programa musical extranjero: "Ayame", presentado por radio Mainichi-Osaka.

Mejor programa religioso extranjero: "Isaac pregunta y usted responde", presentado por La Voz de Panamérica, de El Salvador.

Mejor programa informativo extranjero: "Gira mundial".

### CINES COMUNALES

AVENIDA (Buen.) — Refugio de criminales, Gengis Khan, Noticias.

CEMENTERIO (San Antonio) — La ejecución del hombre lobo.

CINCO DE ABRIL, Avda. Pajaritos 1600 (511600) — Maipú — Est. Pobre, millonario. Hombres de piedra y gredos.

EL BOSQUE, Gra. Avenida, paradero 33 (530000 anexo 88) — Pequeño, insaciable. Telarana.

MAIPÚ, 5 de Abril 19 (511300) — Maipú — Nastrero del desierto.

MUNICIPAL (Pensiero) — La chifa de Hamburgo. Cuentan de una mujer. El barco más loco del ejército.

MUSICAL (San Bernardo) — El guerrero de cresta. Modelo en rojo. El oasis maldito.

NACIONAL (Puente Alto) — El buena suerte. El baúl asesino.

PLAZA (Talagante) — Violación. Rosa de sangre.

SANTIAGO (San Bernardo) — Almízana gitana. La mansión siniestra. Rosa de sangre.

Después de haber triunfiado en Europa y Buenos Aires ha vuelto, sólo por pocos días, a la Sala Camilo Henríquez la comedia musical de Francisco Flores del Campo e Isidora Aguirre: "LA PERGOLA DE LAS FLORES". Todos los días, vermut, a las 19 horas. Martes descanso. En el grabado, Mario Montt, que interviene en el reparto.

### NOTA ARTISTICA SOBRESALIENTE DE EUROPA:

## CONJUNTO ARTISTICO Y ACROBATICO "LADO", DE LA REPUBLICA FEDERATIVA DE YUGOSLAVIA, llegó a Santiago



Procedente de Zagreb, ayer llegaron a Los Cerrillos los 80 artistas yugoslavos integrantes del CONJUNTO ARTISTICO Y ACROBATICO "LADO", de la Republica Popular Federativa de Yugoslavia, y que, bajo los auspicios del Gobierno del Maestro, el Teatro Nacional en Chile una corta temporada de muestra del arte típico de los diversos pueblos que constituyen la Federación Yugoslava.

Los artistas fueron recibidos por el Embajador, Excelentísimo señor Branko Kradolce; miembros de la Embajada, Directiva del Hogar Yugoslavo, del Instituto Chileno-Yugoslavo de Cultura y numerosos miembros y fami-

liares de la colectividad residente.

El Conjunto "Lado" se trasladará hoy a Viña del Mar, presentándose mañana martes 13 en función vespertina, a las siete de la tarde, en el Teatro Municipal y el miércoles 14, hará su última presentación a igual horario.

En Santiago debutará el jueves 15, en nocturna del Teatro Caupolicán, actuando también el viernes 16 en nocturna, y los últimos días el sábado 17, en vermut 6.40 y nocturna 9.40; igualmente, dos últimos espectáculos el domingo 18, en el "Caupolicán".

Seguirán a Magallanes, invitados por la Colectividad Yu-

gosava de la capital austral, donde actuarán en el Gimnasio Scol-Punta Arenas, los días viernes 23, sábado 24 y domingo 25, continuando jira a Argentina y Brasil.

En Santiago debutará el jueves 15, en nocturna del Teatro Caupolicán, actuando también el viernes 16 en nocturna, y los últimos días el sábado 17, en vermut 6.40 y nocturna 9.40; igualmente, dos últimos espectáculos el domingo 18, en el "Caupolicán".

Seguirán a Magallanes, invitados por la Colectividad Yu-

## METRO - LO CASTILLO

ANDREA 1411 TELF. 83361

3 - 7 y 10 P. M. 2. 7.15 y 10.15 P. M.

HOY SEMANA

JAMES MAUREEN STEWART OHARA

LAS VACACIONES DE PAPA

Distribuido por FABIAN M.G.M.

JOHN SAXON MARIE WILSON REGINALD ARBORNE

PLATEA E\$ 0.50.

HOY POPULARES PLATEA E\$ 0.50.

VUELVE EL MAS GRANDE EXITO MUSICAL MEXICANO!!

Hoy SANTIAGO CONT. DE 11.5 PM EN ADELANTE.

SERENATAS A LA LUZ DE LA LUNA... GUITARRAS QUE SOLLOZAN EN LA CONVENTUAL VENTANA DE LA AMADA...

Jorge NEGRETE ME HE DE COMER ESA TUNA COPA NUEVA

MARIA ELENA MARQUEZ ANTONIO BADU MENORES

la actuación crucial del trío LOS CALAVERAS

PROXIMO ESTRENO LA CARGEL DE CANANEA

PURI DURANTE, primera actriz de la Compañía, y una de las "3 MUJERES". Obra de Robert Thomas que, bajo la dirección de ADOLFO VILLALBA, GAS, está representándose con renovado éxito en el TEATRO MONEDA (Estado 82, fono 31477). HOY POPULARES, PLATEA E\$ 0.50.

HOY POPULARES PLATEA

CRITICA TEATRAL:

## Gigantes y Cabezudos

GRAN EXITO DE MARIA LUISA CASTELLANO

por Nathanael Yáñez Silva

La Verbenas de la Paloma, de Bretón y Ricardo de la Vega, "Gigantes y Cabezudos", en el Cariola, por la compañía de ópera y zarzuela Viena-Madrid. Autores de esta última, Fernández Caballero y Miguel Echegaray. Dirección: Ángel Dolarea.

Pasemos por alto "La Verbenas de la Paloma". Ha sido una paralización de la compañía. Además de la interpretación desgarrada, se superimieren dos grandes números típicos de la inmortal zarzuela, el pasacalle del primer cuadro, final. El Manzana de la China, y la mansión del segundo cuadro. Quédanmos desorientados. Pero llegó "Gigantes y Cabezudos", de Caballero y Echegaray, y aquello recobró vida, alegría, vibración, y hasta la pequeña orquesta nos pareció que se agrandaba.

¿Por qué? Obra de una mujer de una cantante. María Luisa Castellano. Dese que salió a escena aquél tablado que había quedado tan triste después de "La Verbenas", adquirió alegría, porque se la daba esa muler rubia, hermosa, sugerente, tipo de la madrileña distinguida, voz sana, timbre hermoso, naturalísima, que llenaba la escena y nos daba confianza de lo que había de venir. Una sola figura, tan apuesta, comunicaba nervio y animación a toda la escena. Valiente para cantar, voz de soprano, que cubría la orquesta, que llenaba el teatro. Sabía lo que tenía como responsabilidad, y acaso recordaba ella, por noticias de aquél trágico clamoroso que había tenido en la zarzuela, una de las más hermosas del género chico, entre unas seis, aquella tipie aconsejada que se llamó Lucrecia Arana que estrenó la obra en Madrid, la noche del 28 de noviembre de 1898, que oímos en Santiago, siendo nosotros casi niños, dando a la partitura de Caballero, y al libro de Echegaray (Miguel), todo su color y todo su empuje.

Maria Luisa Castellano se impuso desde el primer momento, en la romanza de la carta que cantó con profundo sentimiento y arrobo. Así, esto es la palabra que en el certante famoso, número base de la zarzuela, "Si las mujeres mandasen...", Haila en la rubia gentil, tanta alegría, tanta emoción, tanto gusto para cantar, que se comunicaba a las plazas y hasta las últimas filas del teatro, subiendo a galería y balcones, como un flechazo de vibración, de recuerdos grandes de este género chico, donde nos formamos críticos, donde aprendimos a saber ver, ante aquellas figuras que venían a Santiago, hace cincuenta años.

Maria Luisa Castellano, era para nosotros una de esas grandes tipas de género chico de antaño, todo vibración, todo nervios y todo simpatía, esa simpatía española que tiene un pigmento caliente y en algunos casos arrabbiador. Afrontaba su bella partitura, formando cabeza del coro, con una valentía de cantante que ya habíamos visto, dando al espectador una vida intensa y un calor reconfortante. Ha quedado su voz y su figura en nuestro recuerdo, plasmadas a fuego, haciéndonos evocar esas noches del teatro Olímpico, que fue después Santiago, la catedral del género chico; haciendo vivir de nuevo esa noche calida de la salita de Merced, donde ibamos primogénitos, pagando un balcón, y adonde fuimos después, representando a un gran diablo, como representamos a los diablos.

Todo el conjunto del Cariola, que se llama "Vienna-Madrid", o sea, ópera y zarzuela, pareció ante nosotros adquirir más vida y sobre todo, más carácter y animación. Yo le hice a la bella tipie, el cerrarse la cortina, como aplauso, una veintena con mi mano, que ella correspondió a mi palco con su aplauso iluminada de bella denuncia.

Recordaremos ahora qué lugar ocupó "Gigantes y Cabezudos" dentro del mundo de género chico en Madrid. Fernández Caballero había obtenido anteriormente dos éxitos muy grandes, con "Chateau Margaux" y "La noche de la luna", todo ello por su gran famoso No sé qué siente aquí... y con el famoso "Duo de la Africana", donde Miguel Echegaray hizo una letra maestra, y Fernández Caballero aquél famoso dúo "No canteo más la Africana...", que una vez, en una corrida de toros, al tocarse la banda del mítico grupo, oyeron las multitud naciones de calor y de inspiración, y con aquella otra zarzuela, todo delicadeza, que se llama "La Viejecita".

En "Gigantes y Cabezudos" le tocó a Zaragoza, con la misma colaboración de Echegaray, que aunque no era un libertista de la calidad de Ricardo de la Vega, por ejemplo, tenía el talento de saber dar magnificamente inspirado que él llamó el maestro Fernández Caballero. El éxito de esta zarzuela fue tan grande en Madrid, cantado, como repito, por Lucrecia Arana, que se colocó entre las cinco o seis zarzuelas que han pasado a la posteridad: "Verbenas", "Alma de Dios", "El Seminario", que estrenó en Santiago el celebré y popular Pepe Vila.

Maria Luisa Castellano será para nuestros grandes recuerdos del género chico, rejuvenecido por esta bella tipie y cantante de zarzuela un recuerdo más en el álbum de nuestras memorias del tiempo viejo.



LA NACION - 12 - Noviembre - 1962 - 24

## EL BALLET Y LA CARIDAD

Por Claire Roblant

Hay iniciativas que merecen mención, ante todo porque son impulsadas por el más noble de los sentimientos humanos: la generosidad. Este caso ocurrió el sábado pasado, cuando integrantes del Ballet de Arte Moderno, bajo la dirección de Octavio Cintolesi, se agregaron a un grupo de desinteresados artistas, y se presentaron en el patio de una modesta parroquia (Santa Rosa de Lima), donde los sacerdotes holandeses estaban organizando una hermosa pro-formación de una poción en la Población Apostol Santiago, que carece de atención médica para enfermos y niños. La idea de colaborar en esta tarea la lanzó, como "grito de guerra", Jimmy Brown, desde las ondas de Radio Andrés Bello. Así se organizó todo, y se consiguió la colaboración de títeres, magos, conjuntos folclóricos, bazar y la participación del BAM, con dos números. En esta oportunidad se bailó un Pas de Quince con música de Elgar, Chopin y Tchaikovsky, y complementado por el joven bailarín Patricio Guillot, quien ofreció una pequeña obra, bien lograda dentro del estilo romántico, que fue interpretada con mucha sinceridad y corrección, bajo la luz de una espléndida luna, por Katy Aguirre, Eugenia Candia, Maritz Galaz y Marta Herz.

Una de las máximas expresiones artísticas, la danza, fue puesta así al servicio de una obra que clama por una gran urgencia, en un barrio donde hasta el fútbol es enorme. Esto no quiere decir que no se haga nada para aliviar el dolor del próximo, se hace mucho, pero cuando uno circula a diario por la ciudad, impresiona y abruma el hecho de que lo que se hace, los sacrificios de tantas personas abnega desparecen, totalmente inadvertidos, ante una miseria que parece hundir con su peso los esfuerzos de los sacerdotes. Todos debemos colaborar; también esa joven en elegante vestido, que conversaba en la esquina, de la desesperación de no saber qué ponerse, y que gritó al pobre pelusa, que se la acercaba con la mano extendida: "Andate, chiquillo asqueroso". El peluso bajó la mirada, mirado que, seguramente, jamás vio un juguete decente, y que, por otra parte, jamás fue abrazado por una tierna mirada maternal que lo acercara a no "ser asqueroso", ni rascarse la cabeza en la vía pública. Este niño no tiene la fuerza ni el poco digno estado humano. Nosotros somos los que prolongamos su miseria, con un desprecio que él no merece, y la joven que se desesperaba porque no sabía qué ponerse este fin de semana", haría bien en pensar en el servicio de este niño. No tendrá tiempo para pensar en otras cosas menos sinceras. Los bailarines, que el sábado pasado subieron al escenario de esta Parroquia, estaban cansados por un trabajo agotador que muchas veces les exige horas extra, y que les brinda pocas o nulas oportunidades para descansar. Sin embargo, no vacilaron en agregar, con entusiasmo, unas cuantas horas más de trabajo, para que este niño, del que les habló recién, y muchos otros tuvieran, en un futuro cercano, atención médica apropiada. Su generoso gesto merece nuestro aplauso y profundo respeto.

Conjunto Artístico y Acrobático "LADO", de la República Federativa de Yugoslavia; ayer llegó de Europa y mañana debuta en

el "Municipal", de Viña del Mar

PONTIFICIA  
UNIVERSIDAD  
CATÓLICA DE CHILE

DEPARTAMENTO DE MUSICA

## MUSICA ESPAÑOLA DEL SIGLO DE ORO

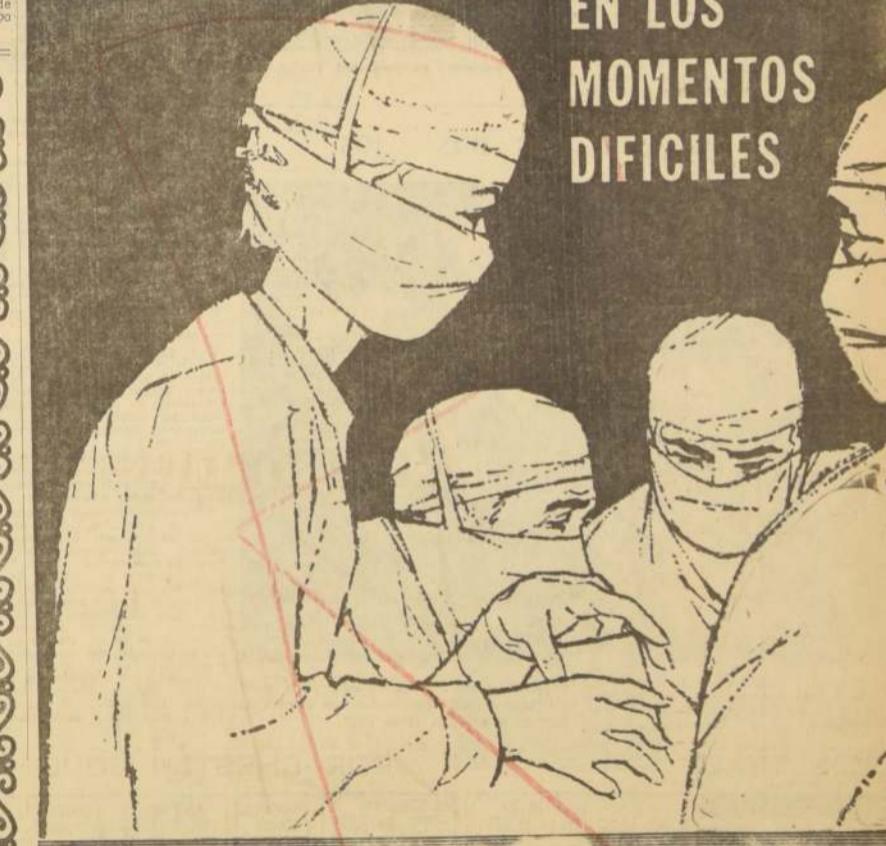
CONJUNTO DE MUSICA ANTIGUA

HOY LUNES 12 A LAS 19 HORAS

Salón de Honor de la Universidad

ENTRADA LIBRE

## EN LOS MOMENTOS DIFÍCILES



El Banco del Estado puede ayudarte a... contra enfermedad.

Los imponentes de ahorros del Banco tienen derecho - a los 6 meses - a los préstamos para hospitalización y maternidad, compra de elementos ortopédicos, prótesis dentales y otros. Son los préstamos de Asistencia Social del Banco del Estado, otra ventaja de las Cuentas de Ahorro.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE  
Ayuda a vivir mejor



HAY 161 OFICINAS EN TODO EL PAÍS

Misión de Confraternidad Cultural

de la Madre Patria.

AUSPICIADA POR LA  
EMBAJADA DE ESPAÑA  
y la  
ILUSTRE MUNICIPALIDAD  
DE SANTIAGO

VIERNES 16-SABADO 17-DOMINGO 18

Teatro Municipal

Directamente de Madrid-100 eximios bailarines

la vez en Chile

## 45.º ANIVERSARIO SOVIETICO



MOSCÚ, Unión Soviética.— De pie en la cuspide del mausoleo de Lenin, los jerarcas comunistas asisten a la parada militar con motivo del 45º aniversario de la Unión Soviética.

A la izquierda a derecha: Rodón Mallowsky, Ministro de Defensa; el Primer Ministro Nikita Khrushchev, Leonid Brezhnev, Frol Kozlov; Alexei Kosygin, y Dimitri Polyansky. (Foto UPI).

## Rosas eternas para Marilyn



WESTWOOD, California.— Seis hermosas rosas esculpidas en metal adornarán para siempre la tumba de Marilyn Monroe en el Memorial Cemetery de Westwood Village (Foto: UPI).

## Será artista por sus ojos



HOLLYWOOD, California.— Jill St. John, hasta hace poco conocida por sus hermosos ojos y por haber sido la esposa del corredor automovilístico Lance Reventlow (hijo de

Barbara Hutton), acaba de obtener un papel estelar junto a Frank Sinatra, con quien aparece en el grabado. (Foto UPI).

## DICK TRACY



## TARZAN



## POR CHESTER GOULD

Por Edgard Rice Burroughs

93) Las pueras no son urinarios

Señor Director:

En el diario recorrer de un lado hacia otro, la conversación de la gente gira casi siempre sobre la necesidad de cultivar al pueblo; esto está en manos del profesorado, y muy particularmente del ejemplo que se recibe en el hogar.

Este es el tema más candente que debe encarnarse, y que, según mi entender, está más que en el profesorado, en manos de la policía. Y, al respecto, me parece que sería conveniente realizar un censo en cada barrio para establecer cuantitativamente el número de padres de familia, en cuyos hogares, muchas veces, o es el padre o la madre profesor de Estado que constantemente están hablando de la pedagogía del niño y del adulto; sin embargo, esta misma gente enseña másas costumbres a sus propios hijos.

No hay día que no aparezca escrita una crónica en las puertas de las residencias, y esto lo digo con conocimiento de causa, porque en mi propia casa sorprendí, no hace mucho, a dos señoras enseñando a un niño a hacer sus necesidades en la puerta de mi hogar.

Ruego, señor Director, se si publicar en el diario que Ud. dirige esta carta, por estimar que sus líneas puedan servir de impacto a todos aquellos que no tienen ninguna sensibilidad en cuanto a que no se debe molestar a nadie.

Atta, y S. S.— Bernardino Contreras U. C., Santiago, Z. T. A.

## FUTURO BARRIO DEL ROND POINT DE LA DEFENSE

El crecimiento incansante de París obliga a nuevas obras

París, cuyo desarrollo crece sin cesar, va a convertirse, a partir del Pont de Neuilly, en escenario de un conjunto de trabajos de excepcional importancia, que creará en una de sus puestas una ciudad nueva, perfecta y homogénea urbanizada; se trata de los proyectos para reformar el barrio de la Défense.

Desde hace más de 50 años, viene hablándose de prolongar, desde el "Rond Point de la Défense", hasta el bosque de Saint Germain, el gran eje urbano, que partiendo de las Tuilleries está jalado por la Concordia, los Campos Eliseos, la Estrella, la "Avenida de la Grande Armée", la "Porte Maillot", la "Avenida du Général De Gaulle", para acabar finalmente en el Rond Point de la Défense.

Algunos años más tarde, el "Rond Point" se extiende el llamado barrio de la Défense, el que, en octubre de 1956, se trazó el gran plan de urbanismo, cuyas líneas generales se ajustan al siguiente programa:

—Creación de una vía directa entre el Rond Point de la Défense y el bosque de Saint Germain;

—Unión ferroviaria en el Rond Point, prevista de modo que permita la circulación de ramales de la SNCF;

—Edificación, en Courbevoie y Puteaux, entre el Pont de Neuilly y la vía férrea Paris-Saint Lazare-Versalles, de un gran barrio de oficinas, de comercio y de viviendas;

—A ambos lados de la futura avenida, entre la vía férrea y el Sena de Chantón, se dejará un vasto espacio libre, a modo de parque público, que podrá ser escenario de manifestaciones temporales o permanentes;

—Y, finalmente, en Nanterre, las bocas del espacio libre, creación de nuevos barrios dedicados a viviendas;

La realización de los mencionados proyectos, confiados a un determinado organismo público (especialmente encargado de proseguir los estudios y de coordinar el conjunto de los trabajos), plantea inmediatamente un problema mayor, cuya importancia condiciona la composición del conjunto: el de la circulación y por tanto, el del estacionamiento.

Passan, efectivamente, casi 50.000 vehículos diarios por el eje Défense-Pont de Neuilly. Para conciliar la organi-

zación de la circulación tan intensa con la existencia de un futuro centro de negocios y residencias, pareció necesario a los autores del proyecto dividir las distintas circulaciones en provenientes de grandes distancias, regionales y nacionales, superiniendo los cruces a nivel y organizando cuidadosamente los puntos de confluencia.

Las exigencias del estacionamiento serán resueltas por la utilización juiciosa de la topografía del terreno, existe en el Pont de Neuilly, el Rond Point, un desnivel de 22 metros, que permitirá la edificación, sin trabajos de excavación, de 20.000 plazas de parkings superpuestos, plazas que cubrirán las necesidades del CNIT, del gran edificio que se construirá enfrente suyo, y de los demás palacios edificios, que van a levantarse en la inmediata proximidad del Rond-Point, y que abrigarán no también salas de conferencias, de cultura, de deportes, etc.

En la periferia del barrio se dispondrán los inmuebles de oficinas, que podrán alcanzar una altura de 30 pisos. Frente al CNIT, con que sus formas curiosamente redondeadas y su techo triangular representan uno de los éxitos técnicos más originales de la arquitectura francesa, será edificada una torre que albergará la sede de las farmacias, un hotel dotado de todos los servicios, pabellones técnicos, un servicio de recepción y un Palacio de Congresos en la planta baja. En los bordes inmediatos de la Avenida ya existente, los edificios de viviendas, que oscilarán entre 4 y 5.000, y cuya altura variará entre 8 y 12 pisos, se destinarán, en su mayoría, al alojamiento de las familias expatriadas por la demolición. Finalmente, los edificios públicos estarán dotados de terrenos de juego para los niños y de terrenos deportivos, para los adolescentes; en el campo de deportes, piscinas y terrenos para competencias temporales o permanentes.

En 1970, parte de los trabajos previstos deben estar ya acabados. Se trata, pues, de una operación urbanística de una extraordinaria envergadura, que bien se merecía el barrio de la Défense, por su excelente situación y por ser uno de los lugares claves de la historia y de la geografía parisinas.

Passan, efectivamente, casi 50.000 vehículos diarios por el eje Défense-Pont de Neuilly. Para conciliar la organi-

zación de la circulación tan intensa con la existencia de un futuro centro de negocios y residencias, pareció necesario a los autores del proyecto dividir las distintas circulaciones en provenientes de grandes distancias, regionales y nacionales, superiniendo los cruces a nivel y organizando cuidadosamente los puntos de confluencia.

Sin embargo, el cambio de todo esto, demandaría algunas retribuciones, por ejemplo, acortar únicamente a los más diligentes fatalidades y en legítimo ejercicio de su desgracia. A los ciegos, mutilados y a nadie más. La autoridad debería encargarse de esas señoras rólicas que se acuestan en las veredas rodeadas de cirios propios y ajenos. Generalmente, son mujeres jóvenes y saludables que podrían hacer casi tanto dinero en otra profesión más activa. Con algunos kilos menos y una indumentaria de mejor gusto, podrían pensar en la carrera dramática, con bastante derecho. Se les cuestiona de reintegrar a los niños a sus madres de primera necesidad, constituyendo ciertamente una sólida garantía para la ciudadanía, teniendo como consumidores el derecho de denunciar los hechos comprobados, colaborando con las autoridades en sus bien encaminados propósitos de fiscalización, evitando, al mismo tiempo, las compras injustificadas o excesivas que van en desmedro de la economía del país.

Carlos Araneda Brown, Car-

net 4607111, Santiago.

94) Negligencia en Servicio de Prisiones

Señor Director:

En la actualidad me encuentro procesado en la Cárcel de Santa Cruz, viéndome obligado a dirigirte estas líneas a objeto de denunciar graves irregularidades que ocurren en este plantel carcelario, debido a la negligencia de algunos funcionarios de los Servicios de Prisiones. En así es el día 10 de octubre pasado comprobé el reo Hernán Matías Latorre, a consecuencia de la falta de atención médica y a la obnubilada negativa de parte del jefe interno para hacer traer un médico particular, costeado por la totalidad de los reclusos. La enfermedad de que dispone el plantel está generalmente ocupada por personas en perfecto estado de salud, pero con la suficiente influencia como para dispensarles un trato especial, que afecta notoriamente al resto de la población carcelaria.

Nuestra condición de reos, en ningún caso, nos inhabilita para recibir un trato humano y conciente que evite la repetición de tan anormales hechos. Manuel Morales Rojas, carnet 1262495, de Santiago.

95) Pide socorro para mendigos

Señor Director:

Es un hecho que los santiaguinos cumplimos rápido y bien con las ordenanzas municipales. No se podría afirmar lo mismo respecto a las obligaciones del Municipio con la población. Debemos pintar fachadas sucias en honor a los aniversarios patrios, botar los papeles de felicitación ante las casas de los vecinos que no han obtenido ningún resultado. Muchas personas, incluso han incurrido en ingentes sacrificios económicos para reemplazar las cajetillas viejas por nuevas, continuando a pesar de ello tan drásticamente el problema derivado

96) Reclaman contra extracción de las basuras

Señor Director:

El Centro de Progreso de Renca eleva su protesta, por intermedio de ese diario, reclamando de la atención dispensada por los obreros municipales encargados de la recolección de basuras de ese sector. La negligencia de estos Servicios está afectando directamente a los hogares y a la salud de los niños, al transformarse en botaderos de basuras las calles de la mencionada comuna.

El prestigio adquirido por Renca, en su aspecto comercial e industrial, desdice abiertamente del permanente espectáculo de desaseo que presentan sus calles, debido al desdicho notorio de estos Servicios públicos. — Centro de Progreso de Renca.

97) Acertadas medidas del Gobierno

Señor Director:

No puedo menos que elevar mi voz de felicitación ante las acertadas medidas del Gobierno tendiente a reprimir los robos de los comercios, inescrupulosos, defendiendo los derechos del consumidor, que se verían seriamente afectados en caso de dudar el anán de acuerdo para especular. La activa campaña coordinada de las autoridades, con los servicios policiales para evitar la especulación en los precios de artículos esenciales o de primera necesidad, constituye

ciertamente una sólida garantía para la ciudadanía, teniendo como consumidores el derecho de denunciar los hechos comprobados, colaborando con las autoridades en sus bien encaminados propósitos de fiscalización, evitando, al mismo tiempo, las compras injustificadas o excesivas que van en desmedro de la economía del país.

Armando Molina,

Forjar hombres, qué gran tarea! Usted puede hacerlo cooperando con el Hogar de Cristo. Envíe lo que sus hijos ya no usan: libros, lápices, cuadernos, ropa, Alonso Ovalle 1479.

98) Farmacias de los barrios no respetan horario

Señor Director:

Con verdadera sorpresa se representa el dato que las farmacias populares de la ciudad desorden que existe en materia de horario de atención pública por parte de las farmacias. En así como en las primeras horas de la mañana están abiertas y a disposición del público almacenes, paraderos, verdulerías, etc. Sin embargo, por razones inexplicables, las farmacias que tienen horario de atención público, demoran en abrir sus puertas, desde temprano, a objeto de solucionar imprevistos que determinan estrictamente su horario, excepto de que se encuentren de turno.

Sería conveniente que los organismos correspondientes velen por la salud de la población se abocaran a este problema de vital importancia que determina, muchas veces, la vida de un ser humano.

Graciela Villanueva, carnet 1435872, Sigo.

99) Piden mejorar Servicio de Agua Potable

Señor Director:

Un grupo de vecinos de calle Independencia, se permite recurrir a la Empresa Agua Potable de Santiago, para obtener que estos servicios de utilidad pública aboquen seriamente al problema de la falta de agua que afecta especialmente a cuadra comprendida entre calles Besançon y San Luis. Al iniciarse la época de otoño, disminuye en forma notable la fuerza de tan vital elemento en las caderas de mayor parte de la casa, originando con ello un verdadero drama casero, que justifica la adquisición de pronuncias dramáticas, al propagarse una demasia.

Las numerosas cartas emitidas por parte de la Empresa Agua Potable se han referido a la fuerza de la red de agua en las casas de la cuadra, sin embargo, no han obtenido resultados. Muchas personas, incluso han incurrido en ingentes sacrificios económicos para reemplazar las cajetillas viejas por nuevas, continuando a pesar de ello tan drásticamente el problema derivado

99) Piden mejorar Servicio de Agua Potable

Señor Director:

Un grupo de vecinos de calle Independencia, se permite recurrir a la Empresa Agua Potable de Santiago, para obtener que estos servicios de utilidad pública aboquen seriamente al problema de la falta de agua que afecta especialmente a cuadra comprendida entre calles Besançon y San Luis. Al iniciarse la época de otoño, disminuye en forma notable la fuerza de tan vital elemento en las caderas de mayor parte de la casa, originando con ello un verdadero drama casero, que justifica la adquisición de pronuncias dramáticas, al propagarse una demasia.

Resulta deplorable que quienes transitamos habitualmente por la Avenida Balmaceda presenciamos el ambiente abandonado que presenta arteria entre las calles Trujillo y Aminatúegui, o sea la parte posterior del edificio de la Cárcel Pública, siempre habiendo una faz de total desolación, proveniente de los papeles y desperdicios que lleva el público que concurre a jar encomendadas para los servicios de establecimiento carcelario. Sería conveniente que los Servicios de Prisiones — relatan por la limpieza de la ciudadanía tomaran las medidas correspondientes para evitar la repetición de estos hechos, colocando espectáculos especiales para la basura.

Si se toma en cuenta

que se teme la posibilidad de que la basura se acumule en la calle, es tanto más necesaria la medida que impone en estas líneas en defensa de la buena presentación de nuestra ciudad.

Armando Molina,

99) Piden mejorar Servicio de Agua Potable

Señor Director:

Con relación a la falta de agua potable en la calle Independencia, se permite recurrir a la Empresa Agua Potable de Santiago, para obtener que estos servicios de utilidad pública aboquen seriamente al problema de la falta de agua que afecta especialmente a cuadra comprendida entre calles Besançon y San Luis. Al iniciarse la época de otoño, disminuye en forma notable la fuerza de tan vital elemento en las caderas de mayor parte de la casa, originando con ello un verdadero drama casero, que justifica la adquisición de pronuncias dramáticas, al propagarse una demasia.

Resulta deplorable que quienes transitamos habitualmente por la Avenida Balmaceda presenciamos el ambiente abandonado que presenta arteria entre las calles Trujillo y Aminatúegui, o sea la parte posterior del edificio de la Cárcel Pública, siempre habiendo una faz de total desolación, proveniente de los papeles y desperdicios que lleva el público que concurre a jar encomendadas para los servicios de establecimiento carcelario. Sería conveniente que los Servicios de Prisiones — relatan por la limpieza de la ciudadanía tomaran las medidas correspondientes para evitar la repetición de estos hechos, colocando espectáculos especiales para la basura.

Si se toma en cuenta

que se teme la posibilidad de que la basura se acumule en la calle, es tanto más necesaria la medida que impone en estas líneas en defensa de la buena presentación de nuestra ciudad.

Armando Molina,

99) Piden mejorar Servicio de Agua Potable

Señor Director:

Con relación a la falta de agua potable en la calle Independencia, se permite recurrir a la Empresa Agua Potable de Santiago, para obtener que estos servicios de utilidad pública aboquen seriamente al problema de la falta de agua que afecta especialmente a cuadra comprendida entre calles Besançon y San Luis. Al iniciarse la época de otoño, disminuye en forma notable la fuerza de tan vital elemento en las caderas de mayor parte de la casa, originando con ello un verdadero drama casero, que justifica la adquisición de pronuncias dramáticas, al propagarse una demasia.

Resulta deplorable que quienes transitamos habitualmente por la Avenida Balmaceda